

## Breve guida all'uso / capire il sistema dei menu

In modalità di stand-by premere il **tasto configurabile sinistro (TCS)**  per entrare nel menu principale. Usare i **tasti di navigazione**  per fare scorrere la lista dei menu o per navigare nell'ambito delle liste. Premere il **TCS**  per selezionare il menu o un'opzione e confermare un'impostazione. Per accedere alla **Rubrica** in modalità di stand-by premere il **tasto configurabile destro (TCD)**  e premere il **TCS**  per la funzione di **GUARDA** i particolari. Una breve pressione sui tasti configurabile conferma la funzione di testo descritta sopra questi tasti. Per accedere alla **Lista riselezione** in modalità di stand-by premere il **tasto di navigazione su**  e per andare al **Registro chiamate** premere il **tasto di navigazione giù** .

Ricevere / terminare una chiamata



Effettuare una chiamata

Preselezione numero e  o  e selezione numero.

Leggere elenco chiamate

Premere , scorrere  per selezionare **Registr chiam.** o **SMS** e fare scorrere .

Riselezionare un numer

Premere  e fare scorrere  e .

Chiamare dalla rubrica

Premere il **TCD**  e fare scorrere  e .

Aggiungere un nome in rubrica

Preselezionare il numero e premere il **TCS**  per selezionare **SALVA**, inserire il nome e premere  **OK**.

Regolare il volume dell'auricolare durante una chiamata

Scorrere  in su per aumentare il volume,  in giù per abbassarlo.

Regolare il volume dell'auricolare

Durante una chiamata in viva voce, scorrere  in su per aumentare;  in giù per abbassarlo.

Disattivare e riattivare il microfono

Durante una chiamata premere **TCS**  **MUTO**, premere **TCS** di nuovo  per selezionare **NNMUTO**.

Per impostare data e ora

Premere il **TCS**  per entrare nel lista dei menu scorrere fino  a **Ora & Sveglia** e premere  **SELEZ.**, premere  per selezionare **Data e ora**. Inserire l'ora attuale (HH:MM), poi la data attuale (DD/MM) e premere  **SELEZ..**

Per impostare la suoneria del ricevitore

Premere il **TCS**  per entrare nel lista dei menu, scorrere fino  a **Personalizza** e premere  **SELEZ.**, scorrere fino  a **Toni Ricevit.** e premere  **SELEZ..** Scorrere fino  a **Suon. Ricev** e premere  **SELEZ..** Fare scorrere  la lista per ascoltare la suoneria e selezionarne una .

Attivare / disattivare la segreteria telefonica (solo DECT 627)

Dalla base premendo su  si ATTIVA/DISATTIVA la segreteria telefonica.

## Display colore

- Barra superiore: presenta le icone e lo stato operativo attuale del menu.
- Barra tasti configurabili: presenta i menu contestuali.

## Tasto configurabile sinistro

- Premere brevemente in modalità di stand-by per accedere al menu principale.
- Premere brevemente per selezionare il menu contestuale.

## Tasto di risposta & richiamata

- Premere per prendere la linea e per rispondere ad una chiamata.
- Per inserire **R** per i servizi operatore quando siete in linea.

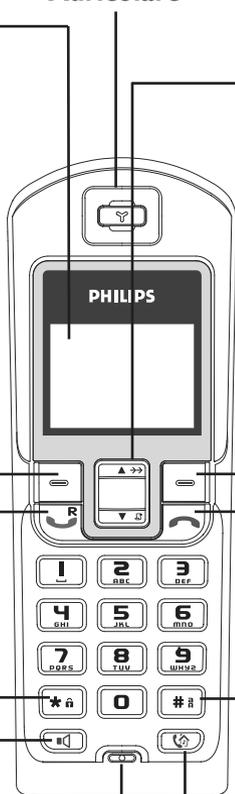
## Blocco tastiera & inserimento \*

- Premere brevemente per inserire **\***.
- Premere a lungo per attivare / disattivare blocco tastiera dalla modalità stand-by.

## Altoparlante \*

- Premere brevemente per prendere la linea o per attivare l'altoparlante del ricevitore durante una chiamata.

## Auricolare



## Microfono

## Tasto navigazione



Per scorrere le pagine navigando nei menu e nelle opzioni.



Per scorrere in su fino a raggiungere **Lista rielezione** dalla modalità stand-by.



Per scorrere in giù fino a raggiungere **Registr. chiam. / messaggi SMS** dalla modalità stand-by.

## Tasto configurabile destro

- Premere brevemente per accedere alla **Rubrica** dalla modalità stand-by.
- Premere brevemente per selezionare un menu contestuale.

## Tasto di riaggancio

- Premere brevemente per riagganciare o per annullare l'operazione (ritorno alla modalità di stand-by).
- Premere a lungo per spegnere il ricevitore.

## Maiuscolo / minuscolo & inserimento #

- Premere brevemente per inserire **#**.
- Premere per cambiare maiuscolo/minuscolo durante la modifica.
- Premere a lungo per inserire una pausa (P) nel comporre un numero.

## Inferfonia / trasferimento di chiamata

- Premere brevemente per iniziare una chiamata interna.
- Premere brevemente durante una chiamata interna per trasferire la chiamata o per passare da Chiamata interna a Chiamata esterna.
- Premere brevemente per rispondere a una chiamata interna.

\* **Attenzione:** L'attivazione del vivavoce potrebbe alzare improvvisamente il volume dell'auricolare ad un livello molto elevato. Assicuratevi che il ricevitore non sia troppo vicino all'orecchio.

## Icone sul display del ricevitore

Il display indica lo stato operativo del vostro telefono. Un totale di 9 icone può essere visualizzato nella barra superiore del display:



Quando si usa il ricevitore per la prima volta potrebbe essere necessario attendere qualche minuto di ricarica prima di vedere i simboli sul display.



Il ricevitore è registrato e nel raggio di portata della base. **Quando lampeggia**, questo simbolo indica che il ricevitore non è registrato sulla base o fuori del raggio di portata.



La suoneria è disattivata.



La sveglia è attivata.



Una chiamata esterna è in corso. **Quando lampeggia**, questo simbolo indica che è in corso una chiamata esterna in entrata o che la linea è già occupata.



Una chiamata esterna è in corso. **Quando lampeggia**, questo simbolo indica che c'è una chiamata interna in entrata.



La tastiera è bloccata.



L'altoparlante del ricevitore è attivato.



Nuovo/-i messaggio/-i (SMS, voce dell'elenco chiamate o messaggi vocali).



Durante la ricarica cambiano le barrette del simbolo della batteria. Quando il ricevitore si scarica, la batteria indica di essere: carica , 2/3 , 1/3 e scarica .

## Icone sul display della base

solo DECT 627

Il display della base DECT 627 fornisce informazioni sulla segreteria telefonica e sulle impostazioni.



Nuovo/-i messaggio/-i non ascoltato/-i sulla segreteria telefonica.



Vecchio/-i messaggio/-i sulla segreteria telefonica già ascoltato/-i.



La segreteria telefonica è ON.



Indica il tipo di messaggio in uscita usato.



Indica il numero di squilli prima che la segreteria telefonica inizi a riprodurre il messaggio di risposta.



Filtro chiamate ON / OFF.

## Base DECT 623



### Tasto di ricerca

Il tasto di ricerca vi permette di individuare un ricevitore mancante se questo è nel raggio di portata e le batterie sono cariche. Premere il tasto fino a far suonare il ricevitore. Una volta trovato il ricevitore, premere  per porre fine alla ricerca.

## Base DECT 627



### Tasti volume

- Per regolare il livello del volume della base.

La retroilluminazione sarà attivata quando ci sono nuovi messaggi sulla segreteria telefonica o la memoria della segreteria telefonica è piena. Per le icone vedi pagina 3.



### Tasto di ricerca

- Premere per localizzare tutti i portatili.



### Tasto di ON / OFF

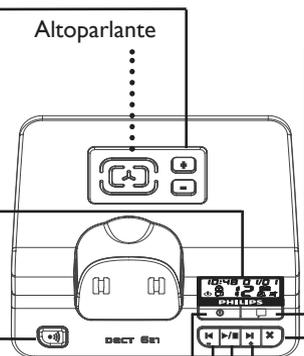
- Premere per attivare o disattivare la segreteria telefonica.



### Salto indietro / Tasto ripetizione

- Se premuto entro un 1 secondo di riproduzione del messaggio: si passa al messaggio precedente.
- Se premuto dopo un 1 secondo di riproduzione del messaggio: viene ripetuto il messaggio attuale.
- In modalità di impostazione premere brevemente per modificare un'impostazione.

Altoparlante



### Promemoria vocale & messaggi in uscita

- Premere brevemente per registrare un promemoria.
- Premere a lungo per registrare il messaggio di risposta 1 o 2 (vedi pagina 49).



### Tasto cancella

- Premere brevemente per cancellare il messaggio attuale durante la riproduzione.
- Premere a lungo in modalità di stand-by per cancellare tutti i messaggi (se tutti i messaggi sono stati ascoltati).



### Salto avanti / Messaggio successivo

- Premere brevemente per passare al messaggio successivo durante l'ascolto.
- In modalità di impostazione premere brevemente per modificare un'impostazione.



### Tasto di riproduzione / Arresto

- Premere brevemente per riprodurre il messaggio.
- Premere brevemente per arrestare la riproduzione durante l'ascolto di un messaggio.
- Premere a lungo per andare alla modalità di impostazione della segreteria telefonica.

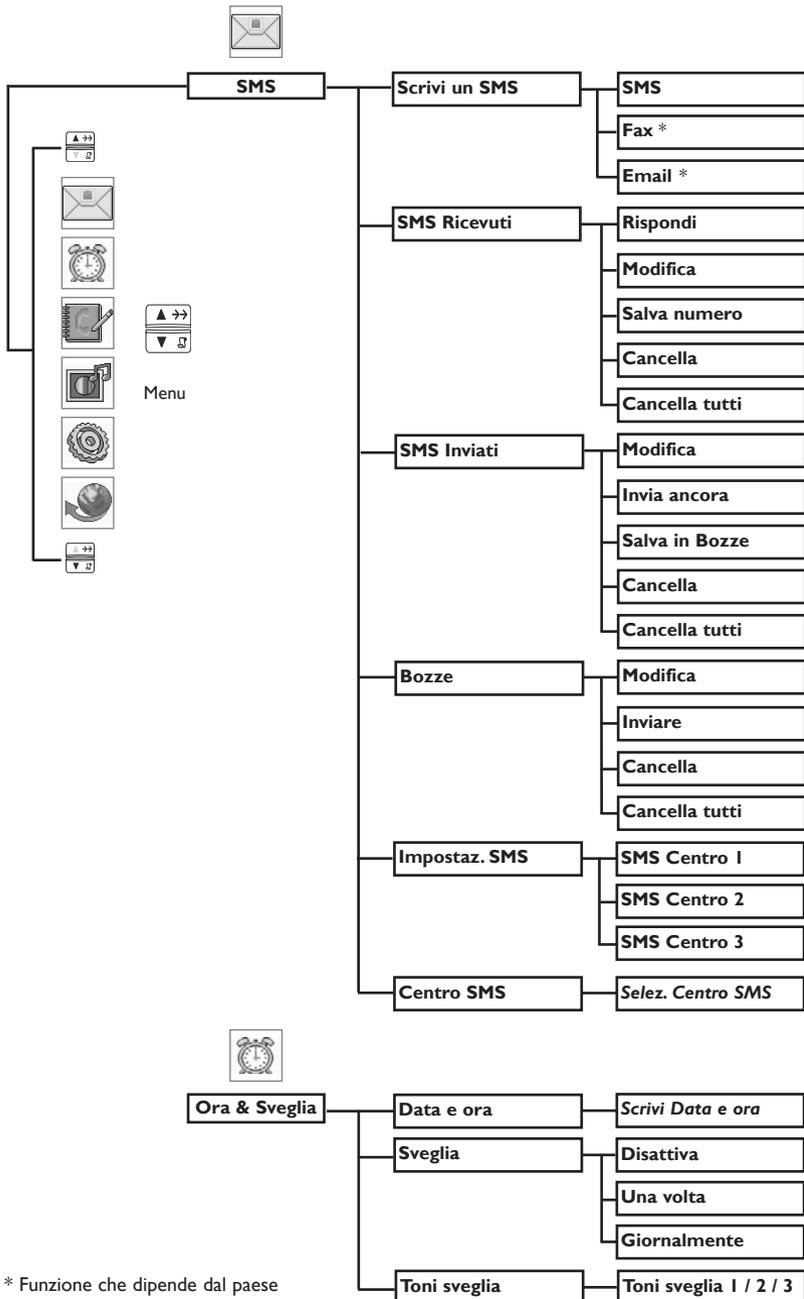
<b>Breve guida all'uso</b>	1
<b>Ricevitore DECT 623 / DECT 627</b>	2
<b>Icone sul display del ricevitore</b>	3
<b>Icone della base DECT 627</b>	3
<b>Base DECT 623 / DECT 627</b>	4
<b>Indice</b>	5-6
<b>Struttura menu</b>	7-9
<b>Scritte dei tasti configurabili contestuali</b>	9
<b>Conformità, ambiente e sicurezza</b>	10
<b>Dichiarazione di conformità</b>	
I requisiti delle norme GAP	11
<b>Installazione del DECT 623 / 627</b>	
Disimballaggio del DECT 623 / 627	12
Installare la base	13
Inserire e sostituire le batterie	13
Durata delle batterie e portata	13
<b>Modalità di configurazione</b>	14
<b>Accensione / spegnimento ricevitore e blocco / sblocco tastiera</b>	14
<b>Introduzione</b>	
Modalità di stand-by	15
La struttura del menu ed il funzionamento	15
<b>Funzioni principali</b>	16
<b>Funzioni disponibili durante una conversazione</b>	17
<b>Inserimento testo</b>	18
<b>SMS</b>	
Scrivere e inviare nuovi SMS	19
Guarda SMS	20
SMS Ricevuti	21
SMS Inviati	22
Cartella bozze	24
Impostazioni SMS	25
<b>Ora &amp; Sveglia</b>	26
Impostare la data e l'ora	26
Impostare la sveglia	26-27
<b>Rubrica</b>	
Suoneria per un gruppo	28
Nuovo nominativo	28
Guarda	29

<b>Registro chiamate</b>	
Guarda	32
Salvare un numero in rubrica	32
Cancella tutti	33
<b>Lista riselezione</b>	
Guarda	34
Salvare un numero in rubrica	34
Cancella tutti	35
<b>Interfonia</b>	
Chiamata Interna	36
Trasferimento di chiamata	36
Conferenza telefonica	37
<b>Personalizza</b>	
Sfondo	38
Contrasto	38
Toni Ricevitore	38
Nome Ricevitore	40
Risposta automatica	40
Lingua	40
<b>Impostazioni avanzate</b>	
Data e ora	41
Ora Flash	41
Sicurezza	42
Lingua dei messaggi (solo DECT 627)	42
Registrazione	43
Cancellazione	43
Reimposta	43
<b>Servizi di rete (Servizi operatore)</b>	44
<b>Segreteria telefonica DECT 627</b>	
Tasti	45
Display	46
Messaggi salvati	46
Cancellare i messaggi della segreteria telefonica	47
Impostazioni segreteria telefonica	47
Messaggi in uscita	49
Registrare e ascoltare un promemoria	50
Controllo remoto	51
<b>Impostazioni predefinite</b>	51
<b>FAQ</b>	52-53
<b>Piccoli problemi</b>	54-55
<b>Indice alfabetico</b>	56

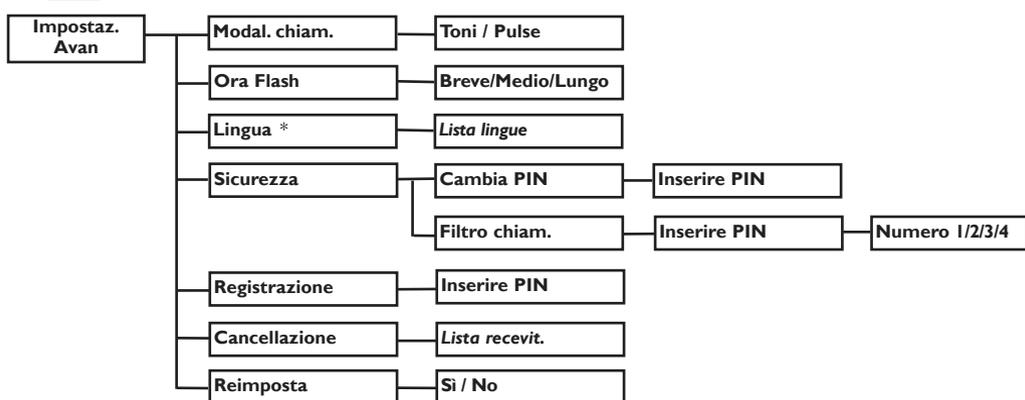
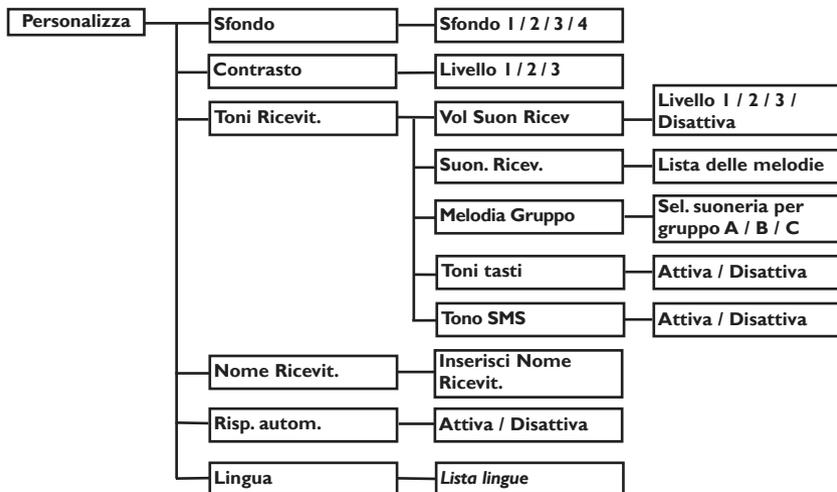
# Struttura menu

In modalità di stand-by premere il **tasto configurabile sinistro (TCS)**  per entrare nel **MENU**.

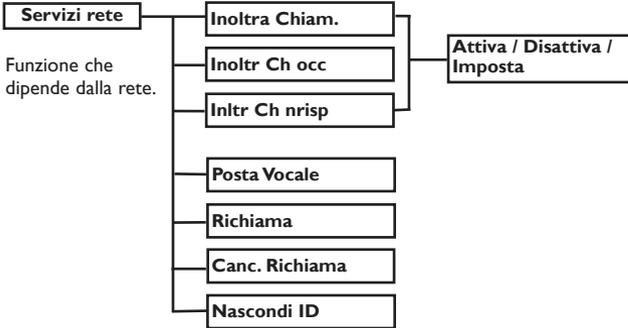
Usare i **tasti di navigazione**  per scorrere la lista dei menu.



\* Funzione che dipende dal paese



\* Funzione che dipende dal paese



## Scritte dei testi configurabili contestuali

A seconda del contesto possono apparire le seguenti scritte dei tasti configurabili destro e sinistro:

### Scritta tasto configurabile

### Funzione

**MENU**  
**SELEZ.**  
**OK**

Avvia una funzione del menu.  
Sceglie la selezione attuale.  
Conferma le impostazioni attuali / la voce o la funzione.

**INDIET**  
**RUBR.**  
**MUTO**  
**NNMUTO**  
**SILENZ**  
**CLEAR**

Ritorna alla schermata precedente.  
Accede alla lista della rubrica.  
Disattiva il microfono del ricevitore.  
Riattiva il microfono del ricevitore.  
Arresta la suoneria in entrata.  
Cancella il carattere attuale e sposta il cursore verso sinistra.

**SALVA**  
**STOP**  
**GUARDA**  
**TUTTO**  
**CONF**

Salva in rubrica.  
Arresta un allarme.  
Fa vedere i particolari di una voce.  
Chiama tutti i ricevitore tramite interfonia.  
Avvia una conferenza telefonica.



# Conformità, ambiente e sicurezza

## Informazioni sulla sicurezza

Questo apparecchio non è concepito per effettuare chiamate di emergenza in caso di caduta di corrente. Si deve disporre di un'alternativa per effettuare chiamate di emergenza.

## Conformità

Con la presente, Philips dichiara che il DECT 623xx, DECT 627xx e tutte le altre combinazioni della serie e sono conformi ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della Direttiva 1999/5/CE. Questo prodotto può essere collegato solamente alle reti telefoniche analogiche dei paesi indicati sulla confezione.

## Alimentazione elettrica

Questo prodotto richiede un'alimentazione elettrica di 220-240 volt con corrente alternata monofase, salvo le installazioni IT ai sensi della normativa EN 60-950. In caso di interruzione della corrente di rete si può anche perdere la linea.

## Attenzione!

Secondo la normativa EN 60-950 la rete elettrica è classificata come pericolosa. L'apparecchio può essere staccato dall'alimentazione elettrica soltanto estraendo la spina dalla presa. Assicuratevi che la presa sia situata vicino all'apparecchio e che sia sempre facilmente accessibile.

## Allacciamento telefonico

La tensione della rete telefonica è classificata come TNV-3 (Telecommunication Network Voltages, secondo la definizione della normativa EN 60-950).

## Avvertenze di sicurezza

Tenete il ricevitore lontano da liquidi. Non smontate né il ricevitore né la base. Potreste venire a contatto con tensioni pericolose. I contatti di ricarica e la batteria non devono venire a contatto con materiali con buone caratteristiche di conduttività. Non usate mai un tipo di batteria diverso da quello fornito: pericolo di esplosione.

L'attivazione del vivavoce potrebbe alzare improvvisamente il volume dell'auricolare ad un livello molto elevato. Assicuratevi che il ricevitore non sia troppo vicino all'orecchio.

## Tutela dell'ambiente

Per lo smaltimento del materiale della confezione, delle batterie usate e dei telefoni non più utilizzati si prega di osservare le disposizioni locali e di promuoverne il riciclaggio, ove possibile.

## Riciclaggio e smaltimento

### Istruzioni di smaltimento per prodotti vecchi.

La direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (direttiva RAEE; 2002/96/CE) ha come obiettivo quello di assicurare che i prodotti siano riciclati usando le migliori tecniche disponibili in fatto di trattamento, riutilizzo e riciclaggio per garantire la salute delle persone ed un'intensa protezione ambientale.

Il vostro prodotto è ideato e costruito con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riusati.

Non gettate tali prodotti insieme agli altri rifiuti domestici.

Informatevi sulle possibilità locali di raccolta differenziata dei rifiuti per apparecchiature elettriche ed elettroniche contrassegnate da questo simbolo:



**Si consiglia vivamente di ricorrere ad una delle seguenti opzioni di smaltimento:**

1. Portate il prodotto completo (compresi i cavi, le spine e gli accessori) nel centro apposito di raccolta RAEE.
2. Se acquistate un prodotto sostitutivo consegnate tutti gli elementi del prodotto vecchio al rivenditore che è tenuto ad accettarli in base alla direttiva RAEE.

# Dichiarazione di conformità

We,

PHILIPS Consumer Electronics  
Route d'Angers  
72081 Le Mans Cedex 9  
France

Declare that the products DECT62xx are in compliance with ANNEX IV of the R&TTE-Directive 1999/5/EC and then with the following essential requirements :

Article 3.1 a : (protection of the health & the safety of the user)  
Safety : EN 60950-1 (10/2001)  
SAR : EN 50371 (2002)

Article 3.1 b : (protection requirements with respect to electromagnetic compatibility)  
EMC : ETSI EN 301 489-6 V1.2.1 (08/2002) & ETSI EN 301 489-1 V1.4.1 (08/2002)

Article 3.2 : (effective use of the radio spectrum)  
Radio : EN 301 406 V1.5.1 (2003)

The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 1999/5/EC is ensured.

Date : 20/05/2005      Le Mans



CE 0168

Product Quality Manager  
Home Communication

## I requisiti delle norme GAP

Le norme GAP garantiscono che tutti i ricevitori e le basi DECT™ GAP soddisfino i requisiti operativi minimi, indipendentemente dalla loro marca. Il vostro ricevitore e la vostra base DECT 623 / 627 soddisfano i requisiti GAP, cioè vengono garantite le seguenti funzioni: registrare il ricevitore, prendere la linea, ricevere chiamate e selezionare numeri telefonici. Le altre funzioni possono eventualmente non essere disponibili se usate un ricevitore di un'altra marca (non un DECT 623 / 627) con la vostra base (eccetto che con ricevitori DECT 723 / 727).

Per registrare ed usare il ricevitore DECT 623 / 627 con una base di un'altra marca che risponda alle norme GAP, seguite prima le istruzioni nella documentazione del produttore e poi eseguire le operazioni descritte in questo manuale, vedi pagina 43.

Per registrare un ricevitore di un'altra marca alla base DECT 623 / 627, portate la base nella modalità di registrazione (pagina 43) e seguite poi le istruzioni nella documentazione del produttore.

Philips ha contrassegnato le batterie / accumulatori e le confezioni delle apparecchiature con dei simboli standard per agevolarne l'adeguato smaltimento.



Una certa somma è stata devoluta per la promozione del riutilizzo e del riciclaggio.



Il materiale dell'imballo con questo contrassegno può essere riciclato.

DECT™ è un marchio registrato di ETSI a favore di chi utilizza la tecnologia DECT.

# Installazione del DECT 623 / 627

## Disimballaggio del DECT 623

La confezione del DECT 623 contiene:

una base DECT 623



un ricevitore DECT 623



batterie  
ricaricabili  
NiMH AAA  
550 mAh



un manuale  
per l'uso e un  
foglio di  
istruzioni per  
SMS



un certificato  
di garanzia



un alimentatore



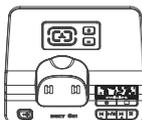
un cavo di allacciamento  
alla rete telefonica \*



## Disimballaggio del DECT 627

La confezione del DECT 627 contiene:

una base DECT 627



un ricevitore DECT 627



batterie  
ricaricabili  
NiMH AAA  
550 mAh



un manuale  
per l'uso e un  
foglio di  
istruzioni per  
SMS



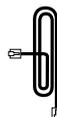
un certificato  
di garanzia



un alimentatore



un cavo di allacciamento  
alla rete telefonica \*



\* **Attenzione:** può darsi che nella confezione trovate l'adattatore per la presa telefonica fornito separatamente dal cavo telefonico. In questo caso **collegate prima l'adattatore al cavo telefonico prima di collegarlo alla presa telefonica.**

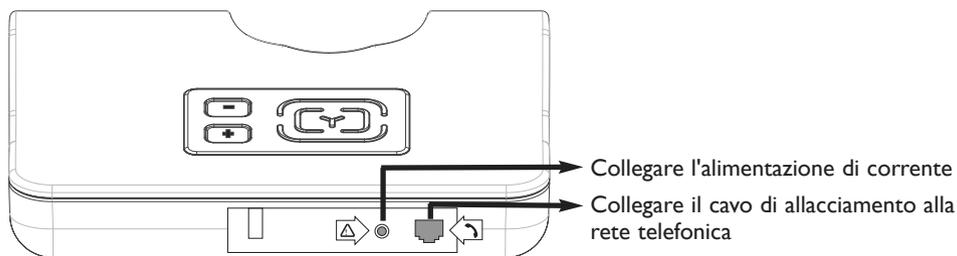
Nelle confezioni multiple di DECT 623 e DECT 627, troverete anche uno o più ricevitori aggiuntivi, carica batteria con i relativi alimentatori e batterie ricaricabili supplementari.

## Installare la base

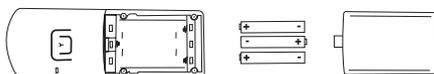
Situate il vostro apparecchio abbastanza vicino alla presa del telefono e a quella di corrente per permettere ai cavi di arrivarvi. Per installare correttamente la base, collegate il cavo di allacciamento alla rete telefonica e quello di alimentazione. Inserite i due cavi nelle prese della parete. Se avete un'installazione internet DSL a banda larga, assicuratevi che il filtro DSL si inserisca direttamente su ogni presa usata in casa e controllate che il modem ed il telefono siano collegati alla presa del filtro corretta (una per ciascuno).

**Attenzione!** Secondo la normativa EN 60-950 la rete elettrica è classificata come pericolosa. L'apparecchio può essere staccato dall'alimentazione elettrica soltanto estraendo la spina dalla presa. Assicuratevi che la presa sia situata vicino all'apparecchio e che sia sempre facilmente accessibile. Fate attenzione che l'alimentatore e il filo del telefono siano collegati alle prese corrette, poiché una connessione scorretta può danneggiare l'apparecchiatura.

**Attenzione!** Usate solamente i cavi di allacciamento forniti in dotazione altrimenti potreste non avere il tono di selezione.



## Inserire e sostituire le batterie



Aprire il coperchio dello scomparto batterie, inserite le batterie come indicato nell'illustrazione e richiudete il coperchio. Quando il ricevitore viene posto nella cavità di ricarica della base, si muovono le 3 barrette del simbolo della batteria (se è necessaria la ricarica). Il ricevitore raggiunge lo stato di carica completa dopo 12 - 15 ore di ricarica. Alla prima messa in esercizio può darsi che ci vogliano alcuni minuti fino a quando appaiono i simboli sul display.

Non usate mai un tipo di batteria diverso da quello fornito: pericolo di esplosione.

**Attenzione:** la base deve rimanere collegata alla rete elettrica durante il processo di ricarica. Usare solo batterie ricaricabili.

La garanzia non è valida per le batterie o per altri componenti con durata limitata e soggetti ad usura.



Non gettare le batterie nei comuni rifiuti domestici.

## Durata delle batterie e portata

La massima funzionalità delle batterie viene raggiunta dopo 3 processi completi di carica / scarica. Se viene superata la portata e si sentono dei disturbi, avvicinatevi alla base. Tenete lontana la base da apparecchiature elettriche per raggiungere la portata ottimale.

Durata delle batterie in tempo di conversazione	Durata delle batterie in modalità stand-by	Portata interna	Portata esterna
fino a 14 ore	fino a 140 ore	fino a 50 metri	fino a 300 metri

## Modalità di configurazione

Funzione che dipende dal paese

Prima di usare il DECT 623 / 627, è necessario configurarlo a seconda del paese in cui viene usato. Inserite le batterie.

Premete  **MENU**.

Scorrete  la lista dei diversi paesi.

Premete  **SELEZ**, per scegliere il paese di vostra scelta.

Scorrete  la lista degli operatori.

Premete  **SELEZ**, per scegliere il vostro operatore.

**Il vostro telefono è pronto per l'uso.**

Andate a pagina 40 se dovete configurare di nuovo il vostro DECT 623 / 627.

**Nota:** Se viene premuto  **INDIET**, il ricevitore visualizzerà di nuovo la schermata di selezione del paese.

## Accendere e spegnere il ricevitore

Premete a lungo il tasto  per accendere e spegnere il ricevitore.

## Bloccare / sbloccare la tastiera

Premete a lungo il tasto  per bloccare / sbloccare la tastiera in modalità di stand-by.

# Introduzione

## Modalità di stand-by

In modalità di stand-by l'DECT 623 / 627 visualizza diverse informazioni:

- La data e l'ora, il nome del ricevitore e le istruzioni per accedere al menu.
- Nuove chiamate, nuovi SMS  o messaggi nella casella vocale, se presenti.
- e l'allarme , se attivati.

È possibile definire uno sfondo per la modalità di stand-by (vedi pagina 38). Una delle immagini preinstallate viene usata come sfondo per default.



## La struttura del menu ed il funzionamento



Per accedere ai menu principali dalla modalità di stand-by premere il tasto configurabile sinistro  **MENU**.



Scorrete in su  o in giù  per andare al menu desiderato e premere il tasto configurabile sinistro  per **SELEZ..** Per ritornare alla modalità di stand-by premete il tasto configurabile destro per selezionare  **INDIET**.

I sottomenu sono elencati uno dopo l'altro e quindi, raggiunta la fine della lista, viene visualizzata di nuovo la prima opzione.

Sul display appaiono fino a cinque sottomenu. Quando ci sono più di 5 sottomenu nella lista, viene visualizzata una freccia ▼ fra le scritte dei tasti configurabili.

Per andare a un sottomenu particolare, usare i tasti di navigazione  e premere il tasto configurabile sinistro  per **SELEZ..**

**Nota:** in modalità di stand-by la lista dei nomi della rubrica è accessibile anche direttamente tramite il Tasto Configurabile Destro  **RUBR.**, l'Elenco chiamate tramite il tasto di Navigazione giù  e la Lista rifelezione tramite il tasto Navigazione su .

## Funzioni principali

### Effettuare, rispondere e terminare una chiamata

Preselezione	Selezione diretta	Rispondere a una chiamata *	Terminare una chiamata
 Digitare il numero	 Premere il tasto	Quando suona	
 Eseguire la chiamata	 Digitare il numero	 Prendere la linea	

\* Potete anche premere il tasto  per rispondere a una chiamata esterna in entrata in modalità vivavoce. Se avete attivato la Modalità di risposta automatica (vedi pagina 40) sollevate semplicemente il ricevitore dalla base o dal carica batteria per rispondere a una chiamata.

**Attenzione!** L'attivazione del vivavoce potrebbe alzare improvvisamente il volume dell'auricolare ad un livello molto elevato. Assicuratevi che il ricevitore non sia troppo vicino all'orecchio.

### Contatore della durata delle chiamate

Dopo aver preso la linea (selezionando un numero o rispondendo a una chiamata) appare il contatore della durata delle chiamate sul display del ricevitore.

### Chiamare dalla rubrica

-  Premere il **TCD** per accedere direttamente alla **RUBR.**
-  Scegliere un nome dalla lista.
-  Eseguire la chiamata.

### Salvare un nome dalla preselezione

-  Digitare il numero.
-  Premere **SALVA**.
-  Inserire il nome e premere  **OK**.
-  Modificare il numero, se necessario, e premere  **OK**.

### Riselezionare dall'elenco chiamate

-  Premere verso il basso per accedere direttamente **Elenco chiamate**.
-  Premere **SELEZ.**
-  Scegliere una voce.
-  Effettuare la chiamata.

## Funzioni disponibili durante una conversazione

Durante una chiamata esterna sono disponibile alcune altre opzioni.

### Disattivare il microfono del ricevitore

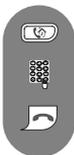


Premere per selezionare **MUTO** (l'interlocutore non vi può più sentire).

Premere ancora per proseguire la conversazione (**NNMUTO**).

### Interfonia (se ci sono almeno 2 ricevitori)

Durante una chiamata esterna, potete usare il tasto interfonia per chiamare un altro portatile e per esempio per trasferire la chiamata.



Premere per lasciare in attesa la chiamata esterna, l'interlocutore non vi può più sentire. Immettere il numero del portatile al quale volete trasferire la chiamata.

Premere per porre fine alla chiamata sul primo portatile quando il secondo ricevitore ha preso la linea.

Sono disponibili altre opzioni quali **MUTO** e **Conferenza** (vedi pagina 36-37).

### Per attivare / disattivare l'altoparlante del portatile

Premere  per attivare o disattivare l'altoparlante del portatile.

**Attenzione:** L'attivazione del vivavoce potrebbe alzare improvvisamente il volume dell'auricolare ad un livello molto elevato. Assicuratevi che il ricevitore non sia troppo vicino all'orecchio.

### Alzare / abbassare il volume dell'auricolare e dell'altoparlante durante una chiamata



Scorrere in su per alzare o in giù per abbassare il volume durante la chiamata.

L'ultima impostazione viene salvata per le successive chiamate.

### Identificazione del chiamante e avviso di chiamata

Se avete richiesto la funzione Avviso di chiamata, una seconda chiamata in arrivo vi viene segnalata da un beep. Il nome o il numero del secondo chiamante vengono visualizzati se avete richiesto il servizio di identificazione. Per rispondere alla seconda chiamata premete  +  (il codice può variare in base all'operatore di rete). Per ulteriori informazioni rivolgetevi al vostro operatore di rete.

## Inserimento testo

### Maiuscolo / minuscolo

L'impostazione standard prevede automaticamente una lettera maiuscola all'inizio di frase. Con

 potete cambiare per scrivere:

- tutto maiuscolo (ABC)
- tutto minuscolo (abc) o
- prima lettera maiuscola e il resto del testo minuscolo (Abc).

Con i tasti  e  potete richiamare segni di punteggiatura e simboli matematici, mentre con

 potete usare altri caratteri speciali (vedi tabella).

Con  potete spostare il cursore a destra o a sinistra. Con  **CLEAR** eliminate un carattere alla volta.

### Sistema standard di inserimento testo

Potete inserire il testo carattere per carattere, premendo il relativo tasto fino a quando appare la lettera desiderata.

Nella modalità a pressione multipla le lettere disponibili sul tasto alfanumerico premuto dall'utente sono visualizzate sotto alla barra in alto.

La modalità di scrittura attuale viene indicata fra le scritte dei tasti configurabili (a o A).

Per inserire **“Peter”** con il sistema standard:

Premete 1 volta  : P

Premete 2 volte  : Pe

Premete 1 volta  : Pet

Premete 2 volte  : Pete

Premete 3 volte  : Peter

Tasti	Caratteri assegnati
1	[spaziatura]   @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } § ¢
2	a b c 2 à ä ç å æ
3	d e f 3 è é Δ φ
4	g h i 4 ì ï Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ò ö
7	p q r s 7 β Π θ Σ
8	t u v 8 ù ü
9	w x y z 9 φ Ω Ξ Ψ
0	. 0 , / ; : " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~

**Attenzione:** un carattere sconosciuto (non disponibile nella tabella dei caratteri) nei messaggi SMS ricevuti viene sostituito da uno spazio. I simboli €, [ e ] contano per 2 caratteri.



## SMS

Scrivi un SMS  
 SMS Ricevuti  
 SMS Inviati  
 Bozze  
 Impostaz. SMS  
 Centro SMS

La scheda informativa per SMS che trovate nella confezione riporta indicazioni importanti.

SMS è l'abbreviazione di Short Message Service. Per questo servizio dovete richiedere la funzione CLIP e la funzione SMS presso il vostro operatore di rete. Gli SMS possono venire scambiati con un telefono (cellulare o con un telefono di rete fissa abilitato alla funzione SMS), un fax o un indirizzo Email a condizione che anche il ricevente abbia richiesto le funzioni CLIP e SMS.

**DECT 623 / 627, quando viene fornito, è impostato sul maggiore operatore di rete del paese. Se preferite un altro operatore di rete per inviare e ricevere SMS, dovete impostare i relativi numeri telefonici (vedi pag. 25 e la scheda informativa per SMS).**

## Scrivere e inviare nuovi SMS

### Scrivere e inviare un SMS ad un telefono o ad un fax \*



Premere per andare alla lista dei menu e premere **SELEZ..**



Selezionare l'opzione **Scrivi un SMS** e premere **SELEZ..**



Selezionare **SMS** o scorrere a **Fax** \* e premere **SELEZ..**



Inserire il testo e premere **OK** (vedi pagina 18).

**Nota:** premere **CLEAR** per cancellare un carattere errato. Potete semplicemente cancellare e cambiare qualsiasi carattere spostando il cursore a destra o a sinistra per raggiungere il carattere e premere una sola volta **CLEAR**. Se immettete più di 160 caratteri per un SMS o un fax verrà emesso un segnale acustico di errore.



Immettere il numero telefonico e premere **OK**.



Selezionare **Inviare**, altrimenti



per salvare l'SMS, scorrere fino a **Salva in Bozze** e premere **SELEZ..**.  
 L'SMS salvato può in seguito essere richiamato con la cartella **Bozze**.

\* Funzione che dipende dal paese

Il DECT 623 / 627 può salvare nella cartella delle bozze e degli SMS inviati 20 SMS di 160 caratteri ciascuno.

## Inviare un SMS ad un indirizzo Email \*

\* Funzione che dipende dal paese

 Premere per andare alla lista dei menu e premere  **SELEZ..**

 Selezionare l'opzione **Scrivi un SMS** e premere  **SELEZ..**

 Scorrere fino a **Email** e premere  **SELEZ..**

 Immettere l'indirizzo Email (fino a 30 caratteri) e premere  **OK**.

 Immettere il testo e premere  **OK** (vedi pagina 18).

**Nota:** premere  **CLEAR** per cancellare un carattere errato. Potete semplicemente cancellare e cambiare qualsiasi carattere spostando il cursore a destra  o a sinistra  per raggiungere il carattere e premere una sola volta  **CLEAR**. L'indirizzo Email è parte dell'SMS e ridurrà la lunghezza massima dell'SMS.

 Premere per selezionare **Inviare**, se invece

volete salvare l'SMS, scorrere fino a **Salva in Bozze** e premere  **SELEZ..**.  
L'SMS salvato può essere richiamato dalla cartella **Bozze**.

## Guarda SMS

Il display indica che si sono uno o più nuovi messaggi: **3 nuovi SMS** e nella barra superiore l'icona  è presente. Se è attivato l'SMS tono (vedi pagina 40) sentirete un tono di allarme ogni volta che ricevete un nuovo messaggio. Ci sono due modi per vedere i messaggi SMS ricevuti: potete usare il tasto del **Registro chiamate** o il menu degli **SMS Ricevuti**. Gli SMS vengono presentati dal più recente al più vecchio. I messaggi non letti tra gli SMS ricevuti sono contrassegnati da un punto esclamativo!

**Osservazione:** se siete abbonati al servizio CLI (Caller Identification Service), il display presenta il nome o il numero del mittente.

### Visualizzare SMS usando il Registro chiamate

 Premere per accedere al Registro chiamate.

 Scorrere fino a **SMS** e premere  **SELEZ..**

 Fare scorrere la lista SMS e selezionare il messaggio che volete leggere.

 Premere per selezionare **GUARDA** e vedere il contenuto del messaggio.

Per ritornare alla lista degli SMS ricevuti premere  **INDIET**.

### Visualizzare SMS usando il menu degli SMS ricevuti

 Premere per andare alla lista dei menu e premere  **SELEZ..**

 Scorrere fino a **SMS Ricevuti** e premere  **SELEZ..**

 Fare scorrere la lista SMS e selezionare il messaggio che volete leggere.

 Premere per selezionare **GUARDA** e vedere il contenuto del messaggio.

Per ritornare alla lista degli SMS ricevuti premere  **INDIET**.

Mentre leggete un SMS premete  per passare alla pagina successiva e premere  per ritornare alla pagina precedente. Alla fine del messaggio sono riportati il numero del mittente e la data / l'ora di ricezione. Nel guardare la lista degli SMS ricevuti alcune opzioni sono disponibili solo per SMS ricevuti da un telefono. Queste opzioni sono **Rispondi**, **Modifica**, **Salva numero**, **Cancella** e **Cancella tutti**.

## SMS Ricevuti

Tutti i messaggi SMS ricevuti sono salvati qui (fino a 20 messaggi).

### Rispondere ad un SMS (per gli SMS ricevuti)



Premere per andare alla lista dei menu e premere **SELEZ..**



Scorrere fino a **SMS Ricevuti** e premere **SELEZ..**



Fare scorrere la lista SMS e premere **GUARDA** per selezionare quello al quale si vuole rispondere.



Premere **MENU**, confermare **Rispondi** premendo **SELEZ..**



Scorrere fino a **SMS, Fax** o **Email** per scegliere il tipo di messaggio e premere **SELEZ..\***



Immettere il testo (vedi pagina 18) e premere **OK**.



Premere **OK** per confermare il numero.



Selezionare **Inviare**.

\* Funzione che dipende dal paese

**Nota:** se selezionate **Email** vi verrà chiesto di immettere l'indirizzo Email prima di modificare il messaggio di risposta.\*

### Modificare e rispeditare un SMS (per un SMS ricevuto)



Premere per andare alla lista dei menu e premere **SELEZ..**



Scorrere fino a **SMS Ricevuti** e premere **SELEZ..**



Fare scorrere la lista SMS e premere **GUARDA** per selezionare quello che volete modificare e rispeditare.



Premere **MENU**, scorrere fino a **Modifica** e premere **SELEZ..**



Fare scorrere la lista **SMS, Fax** o **Email** per scegliere il tipo di messaggio e premere **SELEZ..\***



Potete modificare il testo se necessario (vedi pagina 18) e premere **OK**.



Inserire il numero e premere **OK**.



Selezionare **Inviare**.

\* Funzione che dipende dal paese

**Nota:** se selezionate **Email** vi verrà chiesto di immettere l'indirizzo Email prima di modificare il messaggio di risposta.\*

### Salvare un numero di un mittente nella rubrica



Premere per andare alla lista dei menu e premere **SELEZ..**



Scorrere fino a **SMS Ricevuti** e premere **SELEZ..**



Fare scorrere la lista SMS e premere **GUARDA** per selezionare quello per il quale desiderate copiare il numero.



Premere **MENU**, scorrere fino a **Salva numero** e premere **SELEZ..**



Inserire il nome e premere **OK**.



Il numero viene inserito automaticamente. Premere **OK** per confermare.



Scorrere fino a suonerie e selezionare quella che desiderate assegnare a questo gruppo.



Premere **SELEZ.** per confermare.

## Cancellare un SMS da quelli ricevuti

 Premere per andare alla lista dei menu e premere  **SELEZ..**

 Scorrere fino a **SMS Ricevuti** e premere  **SELEZ..**

 Fare scorrere la lista SMS e selezionare  **GUARDA** per selezionare quello che si vuole cancellare.

 Premere **MENU**, scorrere fino a **Cancella** e premere  **SELEZ..**

Il messaggio selezionato sarà eliminato immediatamente.

## Cancellare tutti gli SMS ricevuti

Questa opzione consente di cancellare tutti gli SMS della lista di quelli ricevuti.

 Premere per andare alla lista dei menu e premere  **SELEZ..**

 Scorrere fino a **SMS Ricevuti** e premere  **SELEZ..**

 Fare scorrere la lista SMS e selezionare  **GUARDA**.

 Premere **MENU**, scorrere fino a **Cancella tutti** e premere  **SELEZ..**

Una volta selezionata, è necessaria una conferma “**Cancella tutti?**”

 Premere **SELEZ.** per confermare o **INDIET** se non volete cancellare tutta la lista degli SMS.

## SMS Inviati

Tutti i messaggi SMS inviati sono salvati qui (fino a 20 messaggi).

### Rivedere i messaggi inviati

 Premere per andare alla lista dei menu e premere  **SELEZ..**

 Scorrere fino a **SMS Inviati** e premere  **SELEZ..**

Viene visualizzata la lista dei messaggi inviati.

 Fare scorrere la lista SMS e premere  **GUARDA** per leggere il messaggio selezionato.

### Modificare e rispedire un SMS (per un SMS inviato)

 Premere per andare alla lista dei menu e premere  **SELEZ..**

 Scorrere fino a **SMS Inviati** e premere  **SELEZ..**

 Fare scorrere la lista SMS e premere  **GUARDA** per selezionare quello che volete modificare e rispedire.

 Premere **MENU**, premere  per selezionare **Modifica**.

 Scorrere fino a **SMS**, **Fax** o **Email** per scegliere il tipo di messaggio e premere  **SELEZ..\***

Potete modificare il testo se necessario (vedi pagina 18) e premere  **OK**.

Inserire il numero, premere  **OK** e selezionare **Inviare**.

\* Funzione che dipende dal paese

**Nota:** se selezionate **Email** vi verrà chiesto di immettere l'indirizzo Email prima di modificare il messaggio di risposta.\*

### **Rispedire un messaggio inviato**



Premere per andare alla lista dei menu e premere  **SELEZ..**



Scorrere fino a **SMS Inviati** e premere  **SELEZ..**



Fare scorrere la lista SMS e premere  **GUARDA** per selezionare quello che si vuole inviare di nuovo.



Premere **MENU**, scorrere fino a **Invia ancora** e premere  **SELEZ.** per iniziare la trasmissione.

### **Salvare un SMS inviato come bozza**



Premere per andare alla lista dei menu e premere  **SELEZ..**



Scorrere fino a **SMS Inviati** e premere  **SELEZ..**



Fare scorrere la lista SMS e premere  **GUARDA** per selezionare quello che si vuole salvare come bozza.



Premere **MENU**, scorrere fino a **Salva in Bozze** e premere  **SELEZ.** per copiare il messaggio nella cartella delle bozze.

### **Cancellare un SMS da quelli inviati**



Premere per andare alla lista dei menu e premere  **SELEZ..**



Scorrere fino a **SMS Inviati** e premere  **SELEZ..**



Fare scorrere la lista SMS e premere  **GUARDA** per selezionare quello che si vuole cancellare.



Premere **MENU**, scorrere fino a **Cancella** e premere  **SELEZ..**

Il messaggio selezionato sarà eliminato immediatamente.

### **Cancellare tutti gli SMS inviati**

Questa opzione consente di cancellare tutti gli SMS della lista degli SMS inviati.



Premere per andare alla lista dei menu e premere  **SELEZ..**



Scorrere fino a **SMS Inviati** e premere  **SELEZ..**



Premere **MENU**, scorrere fino a **Cancella tutti** e premere  **SELEZ..**

Una volta selezionata, è necessaria una conferma **“Cancella tutti?”**



Premere **SELEZ.** per confermare o **INDIET** se non volete cancellare tutta la lista degli SMS.

## Cartella delle bozze

Nella cartella delle bozze potete salvare fino a 20 messaggi.

### Modificare ed inviare un SMS salvato nella cartella delle bozze

-  Premere per andare alla lista dei menu e premere  **SELEZ..**
-  Scorrere fino a **Bozze** e premere  **SELEZ..**
-  Fare scorrere la lista SMS e selezionare  **GUARDA** per selezionare quello che volete modificare e inviare.
-  Premere **MENU**, scorrere fino a **Modifica** e premere  **SELEZ..**
-  Scorrere fino a **SMS, Fax o Email** per scegliere il tipo di messaggio e premere  **SELEZ..** \*
-  Potete modificare il testo se necessario (vedi pagina 18) e premere  **OK**.
-  Inserire il numero, premere  **OK** e selezionare **Inviare**.

**Nota:** se selezionate *Email* vi verrà chiesto di immettere l'indirizzo *Email* prima di modificare il messaggio di risposta. \*

\* Funzione che dipende dal paese

### Cancellare un SMS dalla cartella bozze

-  Premere per andare alla lista dei menu e premere  **SELEZ..**
-  Scorrere fino a **Bozze** e premere  **SELEZ..**
-  Fare scorrere la lista SMS e premere  **GUARDA** per selezionare quello da cancellare.
-  Premere **MENU**, scorrere fino a **Cancella** e premere  **SELEZ..**
- Il messaggio selezionato sarà eliminato immediatamente.

### Cancellare tutti gli SMS dalla cartella bozze

Questa opzione consente di cancellare tutti gli SMS della lista nella cartella bozze.

-  Premere per andare alla lista dei menu e premere  **SELEZ..**
-  Scorrere fino a **Bozze** e premere  **SELEZ..**
-  Fare scorrere la lista SMS e selezionare  **GUARDA**.
-  Premere **MENU**, scorrere fino a **Cancella tutti** e premere  **SELEZ..**
- Una volta selezionata, è necessaria una conferma **“Cancella tutti?”**
-  Premere **SELEZ..** per confermare o **INDIET** se non volete cancellare tutta la lista degli SMS.

# Impostazioni SMS

## Impostare il numero del centro SMS

Gli SMS sono inviati tramite un centro. Per ricevere un SMS da un altro operatore dovete impostare i numeri corrispondenti.



Premere per andare alla lista dei menu e premere  **SELEZ..**



Scorrere fino a **Impostaz. SMS** e premere  **SELEZ..**



Scegliere un centro SMS e premere  **SELEZ..**



Premere per selezionare **Num. Chiamato** e premere  **SELEZ..**



Inserire il numero (fino a 24 cifre) e premere  **OK.**



Scorrere fino a **Num. Chiamante** e premere  **SELEZ..**



Inserire il numero (fino a 24 cifre) e premere  **OK.**



Scorrere fino a **Num. Email** e premere  **SELEZ..** \*



Immettere il numero del server Email (fino a 24 cifre) e premere  **OK.** \*

\* Funzione che dipende dal paese

## Impostare il centro SMS di default

Il centro SMS numero 1 è il centro di default. Se desiderate inviare l'SMS tramite un altro centro SMS dovete avere impostato i numeri corrispondenti (vedi il punto precedente **Impostare il / i numero/i del centro SMS** e selezionare il corrispondente centro SMS.



Premere per andare alla lista dei menu e premere  **SELEZ..**



Scorrere fino a **Centro SMS** e premere  **SELEZ..**



Scegliere un centro SMS e premere  **SELEZ..**



## Ora & Sveglia

Data e ora  
Sveglia  
Toni sveglia

## Data e ora

### Impostare la data e l'ora (del portatile e della stazione base)

Dopo l'impostazione la data e l'ora sono visualizzate in modalità di stand-by.



Premere per andare alla lista dei menu.



Scorrere fino a **Ora & Sveglia** e premere **SELEZ..**



Premere per selezionare **Data e ora**.



Immettere l'ora attuale (HH:MM).



Immettere la data attuale (DD/MM).



Premere **SELEZ.** per confermare.

**Attenzione!** se il vostro telefono è collegato alla linea ISDN tramite un adattatore, la data e l'ora possono essere attualizzate dopo ogni chiamata. Controllate le impostazioni di ora e data nel vostro sistema ISDN. Mettetevi in contatto con il vostro gestore di rete (vedi FAQ a pagina 52).

## Sveglia

### Attivare e disattivare la sveglia

La sveglia è disattivata per default.



Premere per andare alla lista dei menu.



Scorrere fino a **Ora & Sveglia** e premere **SELEZ..**



Scorrere fino a **Sveglia** e premere **SELEZ..**



Scorrete attraverso le opzioni **Off**, **Una volta** o **Giornalmente** e premere l'impostazione appropriata.

Se selezionate **Una volta** o **Giornalmente**:



Immettere l'ora e premere **SELEZ..**

Se la sveglia è impostata su **Una volta** o **Giornalmente**, appare un'icona di allarme nella barra in alto del display. La sveglia suona al massimo per 1 minuto. L'icona di allarme lampeggia. Premere o qualsiasi tasto per arrestare il suono della sveglia.

## ***Impostare il tono della sveglia***

Sono disponibili tre toni per la sveglia.



Premere per andare alla lista dei menu.



Scorrere fino a **Ora & Sveglia** e premere  **SELEZ..**



Scorrere fino a **Toni sveglia** e premere  **SELEZ..**

*Si sente il tono sveglia attuale.*



Fare scorrere la lista dei toni sveglia per sentirli e premere  per **SELEZ.** il tono sveglia appropriato.



## Rubrica

Nuovo nomin.  
Registra nom.  
Modifica  
Cancella  
Cancella Tutti

Nelle rubrica del portatile potete memorizzare 50 nomi e numeri telefonici. La rubrica contiene tutti i dati relativi ai chiamanti come anche le impostazioni gruppo.

## Suoneria gruppo

Tutte le suonerie disponibili possono essere selezionate come suoneria di gruppo. La suoneria gruppo vi permette di riconoscere il gruppo del chiamante ed il display riporta il suo nome. Per questa funzione deve essere attivato il servizio CLI.

## Nuovo nominativo

I nomi vengono memorizzati in ordine alfabetico.

### Immettere una nuova voce nella rubrica



Premere per andare alla lista dei menu.



Scorrere fino a **Rubrica** e premere **SELEZ..**



Premere per selezionare **Nuovo nomin.**



Inserire il nome (vedi pagina 18 “Inserimento testo”) e premere **OK.**



Inserire il numero e premere **OK.**



Fare scorrere la lista per sentire le suonerie e selezionare la suoneria di gruppo scelta per questa voce: **Nessun Gruppo** o **Gruppo A, B, C.**

### Salvare un numero dalla preselezione in rubrica



Comporre il numero.



Premere **SALVA.**



Inserire il nome e premere **OK.**

Il numero viene inserito automaticamente nella casella numerica, premere **OK.**



Fare scorrere la lista per sentire le suonerie e selezionare la suoneria di gruppo scelta per questa voce: **Nessun Gruppo** o **Gruppo A, B, C.**

### Salvare un numero dalla lista di rifelezione nella rubrica



Premere per andare alla lista di rifelezione.



Fare scorrere la lista di rifelezione per selezionare il numero desiderato.



Premere per accedere alle menu.



Scorrere fino a **Copia in Rub.** e premere **SELEZ..**



Inserire il nome (vedi pagina 18 “Inserimento testo”) e premere **OK.**

Il numero viene inserito automaticamente nella casella numerica, premere **OK.**



Fare scorrere la lista per sentire le suonerie e selezionare la suoneria di gruppo scelta per questa voce.

### Salvare un numero dal registro chiamate nella rubrica



Premere per andare al registro chiamate.



Premere per selezionare **Registr chiam..**



Fare scorrere il registro chiamate per selezionare il numero desiderato e premere **OK.**



Premere per selezionare **Copia in Rub..**



Inserire il nome (vedi pagina 18 “Inserimento testo”) e premere **OK.**

Il numero viene inserito automaticamente nella casella numerica, premere **OK.**



Fare scorrere la lista per sentire le suonerie e selezionare la suoneria di gruppo scelta per questa voce.

## Guarda

Ci sono due possibilità per accedere la rubrica:

- dal menu della Rubrica selezionando il sottomenu **Registra nom.**
- dalla modalità di stand-by premendo il **TCD** **RUBR..**

I nomi sono elencati in ordine alfabetico.

### Navigazione nella rubrica

Per navigare nella rubrica si può:

- o premere i tasti di navigazione in su o in giù per andare alla voce precedente o a quella successiva e premere **GUARDA** per vedere i particolari.
- o immettere la prima lettera del nome desiderato (per es. 3 per D o 33 per E). Nella lista viene evidenziato la prima voce che inizia con questa lettera. Premere **GUARDA** per vedere i particolari.

## Effettuare una chiamata



Premere il **TCD** per andare direttamente alla lista dei nomi.



Fare scorrere la lista dei nomi.



Effettuare la chiamata.

## Modificare una voce



Premere per andare alla lista dei menu.



Scorrere fino a **Rubrica** e selezionare **SELEZ..**



Scorrere fino a **Modifica** e premere **SELEZ..**



Fare scorrere la lista dei nomi e premere **SELEZ..**



Premere **CLEAR** per cancellare carattere per carattere.



Inserire il nuovo nome (vedi pagina 18 “Inserimento testo”) e premere **OK**.



Premere **CLEAR** per cancellare cifra per cifra.



Inserire il nuovo numero e premere **OK**.



Fare scorrere la lista per sentire le suonerie e selezionare la suoneria di gruppo scelta per questa voce.

**Nota:** Se per esempio si deve cambiare solo il numero, premere **OK** fino a quando il numero appare sul display e modificarlo.

### ***Cancellare una voce***



Premere per andare alla lista dei menu.



Scorrere fino a **Rubrica** e premere  **SELEZ..**



Scorrere fino a **Cancella** e premere  **SELEZ..**



Fare scorrere la lista dei nomi.



Premere  **SELEZ.** per confermare l'eliminazione dell'intera rubrica.

### ***Cancellare l'intera rubrica***



Premere per andare alla lista dei menu.



Scorrere fino a **Rubrica** e premere  **SELEZ..**



Scorrere fino a **Cancella Tutti** e premere  **SELEZ..**

Una volta selezionata, è necessaria una conferma "**Cancella Tutti?**".



Premere  **SELEZ.** per confermare l'eliminazione dell'intera rubrica.

## Registro chiamate

Il registro chiamate può memorizzare fino a 20 voci e mostra l'elenco delle chiamate in arrivo. Per accedere a questa lista il servizio CLI (Caller Line Identification) deve essere compreso nell'abbonamento. In questo caso appariranno i nomi (o i numeri) dei chiamanti. Vengono mostrate anche la data e l'ora della chiamata. Se il vostro abbonamento non comprende questa funzione sul display appare "Chiamante sconosciuto" insieme alla data e all'ora della chiamata. Le chiamate (perse e ricevute) vengono visualizzate in ordine cronologico con la chiamata più recente all'inizio della lista. Quando il registro chiamate è vuoto oppure se il servizio CLI non è compreso nell'abbonamento, sul display appare "Elenco vuoto".

### Visualizzare il registro chiamate



Premere per visualizzare direttamente i dettagli del registro chiamate.



Premere **SELEZ.** per selezionare **Registr chiam..**



Scorrere fino a voci del registro chiamate e leggere l'informazione.

**Nota:** La parola "Nuovo" sulla destra del numero della voce indica che le informazioni del chiamante non sono state lette.

### Chiamare / riselectore



Premere per visualizzare direttamente i dettagli del registro chiamate.



Premere **SELEZ.** per selezionare **Registr chiam..**



Scorrere fino per selezionare una voce del registro chiamate.



Premere per chiamare.

**Nota:** per poter richiamare un interlocutore in caso di una chiamata in arrivo, il vostro abbonamento deve comprendere il servizio CLI (identificazione del chiamante).

### Salvare un numero dal registro chiamate nella rubrica



Premere per visualizzare direttamente i dettagli del registro chiamate.



Premere **SELEZ.** per selezionare **Registr chiam..**



Fare scorrere la lista dei dettagli per visualizzare la voce desiderata.



Premere **MENU** per accedere al menu.



Selezionare **Copia in Rub..**



Inserire il nome (vedi pagina 18 "Inserimento testo") e premere  **OK.**

Il numero viene inserito automaticamente nella casella numerica, premere  **OK.**



Fare scorrere la lista per sentire le suonerie e selezionare  la suoneria di gruppo scelta per questa voce.

### ***Cancellare un nome e un numero***



Premere per andare direttamente al registro chiamate.

Premere **SELEZ.** per selezionare **Registr chiam..**

Far scorrere per visualizzare la voce desiderata.

Premere **MENU** per accedere al menu.

Scorrere fino a **Cancella** e premere  **OK.**

Si sente un segnale di conferma e lo schermo mostra di nuovo il registro chiamate.

### ***Cancellare tutte le voci del registro chiamate***



Premere per andare direttamente al registro chiamate.

Premere **SELEZ.** per selezionare **Registr chiam..**

Premere **MENU** per accedere al menu.

Scorrere fino a **Cancella Tutti** e premere  **OK.**

Premere  **OK** per confermare l'eliminazione dell'intero registro chiamate.

Si sente un segnale di conferma e poi il telefono torna alla modalità di stand-by.

## Lista rielezione

Gli ultimi 20 numeri selezionati vengono memorizzati nella lista di rielezione. I numeri selezionati (o i nomi, se i numeri coincidono con le voci della rubrica) vengono visualizzati in ordine cronologico partendo dal più recente. Quando la lista di rielezione è vuota sul display appare “Elenco vuoto”.

### Visualizzare la lista di rielezione



Premere per andare direttamente alla lista rielezione nella modalità di stand-by.



Fare scorrere la lista.

Per visualizzare i dettagli di un numero di rielezione selezionato:



Premere  **MENU**.



Scegliere  **GUARDA**.



Premere i tasti di navigazione in su o in giù per visualizzare i dettagli della registrazione precedente o successiva.

### Chiamare / rielezione



Premere per andare direttamente alla lista rielezione nella modalità di stand-by.



Fare scorrere la lista di rielezione per selezionare il numero desiderato.



Premere per chiamare.

### Salvare un numero dalla rielezione nella rubrica



Premere per andare direttamente alla lista rielezione nella modalità di stand-by.



Fare scorrere la lista di rielezione per selezionare il numero desiderato.



Premere per selezionare **MENU**.



Scorrere fino a **Copia in Rub.** e premere  **SELEZ..**



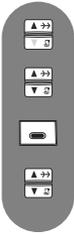
Inserire il nome (vedi pagina 18 “Inserimento testo”) e premere  **OK**.

Il numero viene inserito automaticamente nella casella numerica, premere  **OK**.



Fare scorrere la lista per sentire le suonerie e selezionare  la suoneria di gruppo scelta per questa voce.

### ***Cancelar un nombre o un número de la lista de selección***



Premere per andare direttamente alla lista selezione.

Fate scorrere la lista di selezione per selezionare una registrazione.

Premere per selezionare **MENU**.

Scorrere fino a **Cancela** e premere  **SELEZ..**  
Poi il display mostrerà di nuovo la lista di selezione.

### ***Cancelar la lista de selección completa***



Premere per andare direttamente alla lista selezione.

Premere per selezionare **MENU**.

Scorrere fino a **Cancela tutti** e premere  **SELEZ..**

Premere  **OK** per confermare l'eliminazione dell'intera lista di selezione.  
Viene mostrato “Elenco vuoto” e il telefono torna poi alla modalità di stand-by.

## Interfonia (se ci sono a disposizione almeno 2 ricevitori, vedi pagina 17)

Questa opzione permette di effettuare chiamate gratuite interne, trasferire chiamate esterne da un ricevitore all'altro e usare l'opzione di conferenza.

### **Chiamata interna**



Premere in modo di stand-by.



Inserire il numero del ricevitore che si vuole chiamare o premere  **TUTTO**.



Riagganciare o mettere il telefono nel supporto per porre fine alla chiamata interna.

**Nota:** se il ricevitore non è della serie Philips DECT 623 / 627, tale funzione potrebbe non essere disponibile.

### **Chiamata esterna in entrata durante una chiamata interfonica**

Un segnale acustico nell'auricolare vi informa che è in arrivo una chiamata esterna mentre state eseguendo una chiamata interna.



Premere per accettare la chiamata esterna e porre la chiamata interna in attesa.

○



Porre fine alla chiamata interna in corso e poi



premere per accettare la chiamata esterna in entrata.

### **Trasferimento di chiamata a un ricevitore specifico quando si è in linea**



Premere per porre la chiamata esterna in attesa, l'interlocutore non può più udirvi.



Immettere il numero del ricevitore al quale volete trasferire la chiamata.

Il ricevitore chiamato squilla.

**Nota:** se non c'è risposta dal ricevitore chiamato, si può riprendere la chiamata sul primo ricevitore.

Se il ricevitore chiamato prende la linea, entrambe gli interlocutori interni possono parlare.



Premere per porre fine alla chiamata sul primo ricevitore e per trasferire la chiamata esterna ad un altro ricevitore.

**Nota:** per rispondere alla chiamata sul secondo ricevitore si può premere .

### **Passare da chiamata interna ad esterna e viceversa**



Premere per porre la chiamata esterna in attesa, l'interlocutore non può più udirvi.



Immettere il numero del ricevitore al quale volete trasferire la chiamata.

Il ricevitore chiamato squilla.

**Nota:** se non c'è risposta dal portatile chiamato, si può riprendere la chiamata sul primo ricevitore.

Se il ricevitore chiamato prende la linea, entrambe gli interlocutori interni possono parlare.



Premere per passare dalla chiamata esterna a quella interna e viceversa.

## Conferenza telefonica tramite le opzioni di chiamata

La conferenza telefonica permette di condividere una chiamata esterna con due portatili (in interfonia). Le 3 persone possono partecipare insieme alla conversazione. Non è necessario alcun abbonamento dal gestore di rete.



Premere per porre la chiamata esterna in attesa, l'interlocutore non può più udirvi.



Immettere il numero del ricevitore al quale volete trasferire la chiamata.  
Il ricevitore chiamato squilla.

**Nota:** se non c'è risposta dal ricevitore chiamato, si può riprendere la chiamata sul primo ricevitore.

Se il ricevitore chiamato prende la linea, entrambe gli interlocutori interni possono parlare.



Premere **CONF** per iniziare una conferenza con 3 interlocutori.  
Le 3 persone possono condividere la conversazione.



## Personalizza

Sfondo  
 Contrasto  
 Toni Ricevit.  
 Nome Ricevit.  
 Risp. autom.  
 Lingua

## Sfondo

Questa funzione vi permette di impostare lo sfondo che è visualizzato nella modalità stand-by. Ci sono 4 sfondi preinstallati nel vostro telefono.

### Impostare uno sfondo

-  Premere per andare alla lista dei menu.
-  Scorrere fino a **Personalizza** e premere  **SELEZ..**
-  Premere per selezionare **Sfondo**. Viene mostrato lo sfondo corrente selezionato.
-  Scorrere fino per visualizzare le foto di sfondo e premere  per **SELEZ.** lo sfondo scelto.



## Contrasto

Sono disponibili 3 livelli di contrasto del display.

### Impostare il contrasto del display

-  Premere per andare alla lista dei menu.
-  Scorrere fino a **Personalizza** e premere  **SELEZ..**
-  Scorrere fino a **Contrasto** e premere  **SELEZ..**
- Il livello di contrasto corrente selezionato viene evidenziato.*
-  Far scorrere i livelli di contrasto per vedere la differenza e premere  per **SELEZ.** quello appropriato.

## Toni Ricevitore

Per impostare il volume dell'auricolare e dell'altoparlante durante una chiamata vedi pagina 17.

### Impostare il volume della suoneria del ricevitore o la modalità silenzio

Sono disponibili 3 livelli di volume per la suoneria e suoneria disattivata (silenzio).

-  Premere per andare alla lista dei menu.
-  Scorrere fino a **Personalizza** e premere  **SELEZ..**
-  Scorrere fino a **Toni Ricevit.** e premere  **SELEZ..**
-  Premere per selezionare **Vol Suon Ricev.** Viene udito il livello attuale.
-  Far scorrere I livelli per sentirli e premere  per **SELEZ.** quello appropriato.

**Nota:** se viene selezionato **Suoneria disattivata**, l'icona  viene mostrata nella modalità di stand-by.

## Impostare la suoneria del ricevitore

Per selezionare la melodia della suoneria dalle opzioni disponibili.



Premere per andare alla lista dei menu.



Scorrere fino a **Personalizza** e premere **SELEZ..**



Scorrere fino a **Toni Ricevit.** e premere **SELEZ..**



Scorrere fino a **Suon. Ricev** e premere **SELEZ..**

*Viene udita la melodia attuale.*



Far scorrere la lista delle melodie per ascoltarle e premere per **SELEZ.** quella appropriata.

## Impostare le suonerie di gruppo

Questo menu consente di selezionare e impostare le suonerie che devono essere riprodotte in caso di una chiamata esterna in arrivo con CLI abilitato quando il numero è registrato nella rubrica e impostato come gruppo.

Ci sono tre gruppi di chiamanti (vedi pagina 28 **Rubrica, suonerie di gruppo**). Si può associare la suoneria ad ogni gruppo (A, B, C).



Premere per andare alla lista dei menu.



Scorrere fino a **Personalizza** e premere **SELEZ..**



Scorrere fino a **Toni Ricevit.** e premere **SELEZ..**



Scorrere fino a **Melodia Gruppo** e premere **SELEZ..**



Scorrere i 3 gruppi differenti e selezionarne uno.



Far scorrere la lista delle melodie per ascoltarle e premere per **SELEZ.** quella appropriata.

## Attivare / disattivare il tono tasto

Il tono tasto è attivato per default. Lo si può disattivare.



Premere per andare alla lista dei menu.



Scorrere fino a **Personalizza** e premere **SELEZ..**



Scorrere fino a **Toni Ricevit.** e premere **SELEZ..**



Scorrere fino a **Toni tasti** e premere **SELEZ..**



Selezionare **On** o **Off** e premere **SELEZ.** per confermare.

## Attivare / disattivare il segnale di SMS

Vi permette di impostare su Attivato o Disattivato un segnale acustico ogni qualvolta venga ricevuto un nuovo messaggio. Il segnale di SMS è attivato per default. Lo si può disattivare.

-  Premere per andare alla lista dei menu.
-  Scorrere fino a **Personalizza** e premere  **SELEZ..**
-  Scorrere fino a **Toni Ricevit.** e premere  **SELEZ..**
-  Scorrere fino a **Tono SMS** e premere  **SELEZ..**
-  Selezionare **On** o **Off** e premere  **SELEZ.** per confermare.

## Nome Ricevitore

### Rinominare un ricevitore

Potete rinominare il vostro ricevitore e visualizzare il nome sul display nella modalità di stand-by. Per default il nome del ricevitore è "PHILIPS".

-  Premere per andare alla lista dei menu.
-  Scorrere fino a **Personalizza** e premere  **SELEZ..**
-  Scorrere fino a **Nome Ricevit.** e premere  **SELEZ..**
-  Immettere il nuovo nome del ricevitore (vedi pagina 18).
-  Premere  **OK** per confermare il nuovo nome.

## Risposta automatica

### Attivare / disattivare la modalità di risposta automatica

Vi permette di impostare **Risp. autom. ON** o **OFF**. Se è impostato **ON** si può rispondere ad una chiamata sollevando semplicemente il ricevitore dal supporto carica batteria. La preimpostazione è su **Risp. autom. Off**.

-  Premere per andare alla lista dei menu.
-  Scorrere fino a **Personalizza** e premere  **SELEZ..**
-  Scorrere fino a **Risp. autom.** e premere  **SELEZ..**
-  Selezionare **On** o **Off** e premere  **SELEZ..**

## Lingua

### Cambiare la lingua

Il vostro telefono supporta lingue differenti per i menu.

-  Premere per andare alla lista dei menu.
-  Scorrere fino a **Personalizza** e premere  **SELEZ..**
-  Scorrere fino a **Lingua** e premere  **SELEZ..**
-  Far scorrere la lista delle lingue e premere  **SELEZ..**



## Impostaz. Avan

Modal. chiam.  
 Ora Flash  
 Lingua \*  
 Sicurezza  
 Registrazione  
 Cancellazione  
 Reimposta

## Modalità chiamata

### Modificare la modalità di selezione \*

\* Funzione che dipende dal paese

Per default il vostro telefono è preconfigurato con le impostazioni che dipendono dal paese e non dovete modificarle.



Premere per andare alla lista dei menu.



Scorrere fino a **Impostaz. Avan** e premere **SELEZ..**



Premere per selezionare **Modal. chiam..**



Scorrere per selezionare **Toni o Pulse** e premere **SELEZ..**

**Nota:** questa impostazione vi permette di scegliere la selezione ad impulsi (usata in paesi senza la possibilità di selezione con toni DTMF o che usino vecchi sistemi PABX).

## Ora Flash

### Modificare il tempo di flash \*

\* Funzione che dipende dal paese

Questa impostazione è utile quando si usano i servizi operatore.



Premere per andare alla lista dei menu.



Scorrere fino a **Impostaz. Avan** e premere **SELEZ..**



Scorrere fino a **Ora Flash** e premere **SELEZ..**



Scorrere per selezionare **Breve o Medio o Lungo** e premere **SELEZ..**

**Nota:** L'uso di alcuni servizi a cui si accede con + ), + e + (chiamata in attesa, inoltra chiamata...) dipende dall'impostazione flash (breve / medio / lungo) a seconda del tipo di impianto (ISDN, PSTN, PABX).

## Impostare la lingua dei messaggi

Potete cambiare la lingua della segreteria telefonica per i messaggi di risposta predefiniti (vedi pagina 47).

-  Premere per andare alla lista dei menu.
-  Scorrere fino a **Impostaz. Avan** e premere  **SELEZ..**
-  Scorrere fino a **Lingua** e premere  **SELEZ..**
-  Scegliere dalla lista la lingua appropriata e premere  **SELEZ..**

## Sicurezza

### Cambiare il codice PIN

Il codice preconfigurato è il codice di registrazione "0000". Vi consigliamo di personalizzarlo.

-  Premere per andare alla lista dei menu.
-  Scorrere fino a **Impostaz. Avan** e premere  **SELEZ..**
-  Scorrere fino a **Sicurezza** e premere  **SELEZ..**
-  Premere per selezionare **Cambia PIN**.
-  Inserire il nuovo codice PIN e premere  **OK**.
-  Confermare il nuovo codice PIN.

**Nota:** se avete già cambiato il codice PIN vi sarà richiesto di inserire questo nuovo codice PIN prima di cambiarlo nuovamente. Se inserite il codice PIN errato, viene emessa una segnalazione acustica di errore e ritornate al menu precedente.

### Impostare o modificare Filtro chiamate

Questo menu vi permette di limitare l'uso del telefono a chiamate specifiche, bloccando parti (prefisso) dei numeri in uscita. Potete impostare 4 differenti numeri di blocco.

-  Premere per andare alla lista dei menu.
-  Scorrere fino a **Impostaz. Avan** e premere  **SELEZ..**
-  Scorrere fino a **Sicurezza** e premere  **SELEZ..**
-  Scorrere fino a **Filtro chiam.** e premere  **SELEZ..**
-  Inserire il codice PIN e premere  **OK**.
-  Scorrere per selezionare il **Numero 1, 2, 3** o **4** di blocco e premere  **SELEZ..**
-  Inserire il numero di blocco (per es. 00 per bloccare le chiamate internazionali) e premere  **OK**.
- Ripetere le ultime 2 operazioni per inserire o cambiare ulteriori numeri di blocco chiamate.

\* Funzione che dipende dal paese

## Registrazione

Possono essere registrati fino a cinque ricevitori su di una stazione base.

**Attenzione!** se desiderate associare ricevitori non della Philips alla stazione base di DECT 623 o DECT 627, assicuratevi che questo ricevitore sia GAP compatibile, altrimenti non funzionerà correttamente (vedi pagina 11).

### Registrazione un ricevitore

Se per inavvertenza avete cancellato il ricevitore potete registrarlo di nuovo.

I portatili aggiuntivi devono essere registrati sulla base prima dell'uso.

Per registrare un ricevitore per prima cosa tenete premuto il tasto di ricerca  sulla base per circa 5 secondi mentre la base è in stand-by. Quindi eseguite le seguenti operazioni sul ricevitore entro un minuto di tempo:



Premere per andare alla lista dei menu.



Scorrere fino a **Impostaz. Avan** e premere **SELEZ..**



Scorrere fino a **Registrazione** e premere **SELEZ..**



Inserire il codice PIN a 4 cifre (per default "0000") e premere **OK**.

Se la registrazione è riuscita si sente un lungo segnale di conferma. Selezionare il numero (da 1 a 5) che desiderate assegnare al nuovo ricevitore.

### Cancellare un ricevitore



Premere per andare alla lista dei menu.



Scorrere fino a **Impostaz. Avan** e premere **SELEZ..**



Scorrere fino a **Cancellazione** e premere **SELEZ..**



Scegliere dalla lista il ricevitore da cancellare e premere **SELEZ..**

Sul display del ricevitore appare "Non registr."

**Nota:** se avete eseguita da soli la manutenzione del ricevitore, assicuratevi che sia stato cancellato dalla stazione base prima di riportarlo al centro di assistenza.

## Ritornare alle impostazioni predefinite

Potete riportare il vostro telefono alle impostazioni predefinite in ogni momento (vedi pagina 51).

**Tenete presente che dopo un reset tutte le vostre impostazioni personali ed i dati salvati (voci della rubrica, messaggi SMS, elenco chiamate e lista di rielezione) vengono cancellate.**



Premere per andare alla lista dei menu.



Scorrere fino a **Impostaz. Avan** e premere **SELEZ..**



Scorrere fino a **Reimposta** e premere **SELEZ..**



Selezionare **Si** per eseguire un reset del vostro telefono e premere **SELEZ..**

**Nota:** dopo il reset, è necessario configurare di nuovo il telefono, vedi pagina 40.



## Servizi rete

Inoltra Chiam.  
Inoltr Ch occ  
Inltr Ch nrisp  
Posta Vocale  
Richiama  
Canc. Richiama  
Nascondi ID

Questa funzione vi permette di attivare o disattivare i servizi operatore che dipendono dall'abbonamento. Mettetevi in contatto con il vostro gestore di rete per ulteriori informazioni su tali servizi. Normalmente avete a disposizione la funzione di deviazione di chiamata, di casella vocale, ecc.

### **Esempio di servizi: Deviazione di chiamata**

Potere inoltrare le chiamate ad un altro numero telefonico.

-  Premere per andare alla lista dei menu.
-  Scorrere fino a **Servizi rete** e premere  **SELEZ..**
-  Scorrere la lista dei servizi e premere  **SELEZ..**
-  Scorrere fino a **Imposta** e premere  **SELEZ..**
-  Inserire il numero verso il quale devono essere deviate le chiamate e premere  **OK.**

### **Attivare / disattivare i servizi**

-  Premere per andare alla lista dei menu.
-  Scorrere fino a **Servizi rete** e premere  **SELEZ..**
-  Scorrere la lista dei servizi e premere  **SELEZ..**
-  Selezionare **Attiva** o **Disattiva** e premere  **SELEZ..**  
*Il numero corrispondente al servizio selezionato viene composto.*
-  Premere per tornare in stand-by.

# Segreteria DECT 627

Il DECT 627 comprende una segreteria telefonica che, se attivata, registra le chiamate a cui non è stato risposto.

La segreteria telefonica può memorizzare fino a 99 messaggi entro un tempo massimo di registrazione pari a 14 minuti.

## Tasti della segreteria telefonica DECT 627

### Tasti volume

- Per regolare il livello del volume della base.

### Base 627 display con retroilluminazione

La retroilluminazione sarà attivata quando ci sono nuovi messaggi sulla segreteria telefonica o la memoria della segreteria telefonica è piena. (come vedi pagina 46).

### Tasto di ricerca

- Premere per localizzare tutti i portatili.

### Tasto di ON / OFF

- Premere per attivare o disattivare la segreteria telefonica.

### Salto indietro / Tasto ripetizione

- Se premuto entro un secondo di riproduzione del messaggio: si passa al messaggio precedente.
- Se premuto dopo un secondo di riproduzione del messaggio: viene ripetuto il messaggio attuale.
- In modalità di impostazione premere brevemente per modificare un'impostazione.

Altoparlante

Microfono

### Promemoria vocale & messaggi in uscita

- Premere brevemente per registrare una promemoria.
- Premere a lungo per registrare il messaggio di risposta 1 o 2 (vedi pagina 49).

### Tasto cancella

- Premere brevemente per cancellare il messaggio attuale durante la riproduzione.
- Premere a lungo in modalità di stand-by per cancellare tutti i messaggi (se tutti i messaggi sono stati ascoltati).

### Salto avanti / Messaggio successivo

- Premere brevemente per passare al messaggio successivo durante l'ascolto.
- In modalità di impostazione premere brevemente per modificare un'impostazione.

### Tasto di riproduzione / Arresto

- Premere brevemente per riprodurre il messaggio.
- Premere brevemente per arrestare la riproduzione durante l'ascolto di un messaggio.
- Premere a lungo per andare alla modalità di impostazione della segreteria telefonica.

## Display della base DECT 627

Il display della base DECT 627 fornisce informazioni sulla segreteria telefonica e sulle impostazioni. L'impostazione della data e dell'ora sulla base avviene simultaneamente quando data ed ora vengono impostate sul ricevitore (vedi pagina 26).



-  Nuovo/i messaggio/i non ascoltato/i sulla segreteria telefonica.
-  Vecchio/i messaggio/i sulla segreteria telefonica già ascoltato/i.
-  La segreteria telefonica è ON.
-  Indica il tipo di messaggio in uscita usato.
-  Indica il numero di squilli prima che la segreteria telefonica inizi a riprodurre il messaggio di risposta.
-  Filtro chiamate ON.
-  Filtro chiamate OFF.

### Accendere / spegnere la segreteria telefonica DECT 627



Premere il tasto ON / OFF sulla base per attivare o disattivare la segreteria telefonica. In seguito all'attivazione il messaggio di risposta selezionato viene riprodotto automaticamente. La retroilluminazione del display della segreteria telefonica si illumina se ci sono uno o più messaggi non ascoltati.

Se la segreteria telefonica è accesa, essa risponderà alla chiamata dopo un certo numero di squilli che dipende dall'impostazione (vedi pagina 48). Dopo aver risposto alla chiamata, la segreteria telefonica riprodurrà il messaggio di apertura e registrerà l'eventuale messaggio lasciato dal chiamante.

## Messaggi memorizzati

### Ascoltare nuovi messaggi

La retroilluminazione dell'LCD è attivata ed il display della base indica che ci sono uno o più nuovi messaggi: 03 .



Premere per avviare la ripetizione. Il messaggi vengono riprodotti automaticamente dal più vecchio al più recente. Il contatore dei messaggi e la data e l'ora della registrazione appariranno sul display.

Durante la riproduzione del messaggio sono disponibili le seguenti funzioni:



Premere per passare al messaggio successivo.



Premere per tornare indietro al messaggio precedente o per ripetere il messaggio attuale.

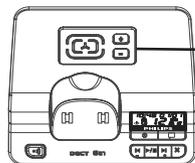


Premere per arrestare la riproduzione e premere nuovamente per continuare la riproduzione.

**Nota:** se non vi è sufficiente spazio di memoria, due barre sul display cominciano a lampeggiare e la retroilluminazione dell'LCD sulla base rimane attiva. Cancellate i messaggi vecchi (vedi pagina 47) per fare spazio a quelli nuovi.

## Regolazione del volume

Durante la riproduzione di un messaggio e l'ascolto amplificato potete regolare il volume dell'altoparlante usando i tasti sul lato posteriore della base:



Regolazione del volume



Premere per aumentare il volume dell'altoparlante.



Premere per diminuire il volume dell'altoparlante.

## Cancellare i messaggi della segreteria telefonica

### Cancellare un messaggio della segreteria telefonica



Premete per cancellare durante l'ascolto di un messaggio.

*Un breve segnale acustico conferma la cancellazione del messaggio.*

### Cancellare tutti i messaggi della segreteria telefonica

La cancellazione di tutti i messaggi è possibile solo in stand-by e se non vi sono messaggi nuovi non ascoltati:



Premere e tenere premuto per cancellare tutti i vecchi messaggi.

*Un lungo segnale acustico conferma la cancellazione di tutti i vecchi messaggi. Poi il display della segreteria telefonica mostra "00" e non vi è più l'icona della busta.*

**Nota:** I messaggi cancellati non potranno più essere ripristinati. Se non vi è sufficiente spazio di memoria, due barre sul display cominciano a lampeggiare e la retroilluminazione dell'LCD sulla base rimane attiva.

## Impostazioni segreteria telefonica

Nella sequenza delle impostazioni della segreteria telefonica possono essere modificate le seguenti voci una dopo l'altra in un ordine fisso (tutte le impostazioni devono essere effettuate di seguito):

1. Selezione messaggio di risposta (1 / 2)
2. Ritardo squilli (1 - 7)
3. Filtro chiamate (ON / OFF).
4. Codice di accesso remoto

### Sequenza 1: selezionare la modalità di risposta e il tipo di messaggio in uscita

La segreteria telefonica riproduce il messaggio in uscita quando risponde alla chiamata. Ci sono 2 messaggi in uscita preimpostati:

**Messaggio in uscita 1** Risposta e registrazione (se possono essere lasciati dei messaggi).

**Messaggio in uscita 2** Sola risposta (se non può essere lasciato alcun messaggio).

Potete anche registrare il vostro proprio messaggio di risposta 1 e 2 (vedi pagina 49).



Premere per attivare la segreteria telefonica.

*Inserire le modalità di impostazione della segreteria telefonica:*



Tenere premuto per circa 4 secondi fino a quando l'icona del messaggio di risposta  comincia a lampeggiare e tutte le altre icone, eccetto quella di attività  scompaiono.



Premere  o



 per passare al messaggio di uscita 1 o 2.

*Il numero del messaggio in uscita attuale viene mostrato all'interno dell'icona .*



Premere per confermare il messaggio in uscita selezionato e quindi procedere con l'impostazione seguente.

**Nota:** se non volete cambiare il tipo di messaggio in uscita, premere  (tasto sulla stazione base) per andare direttamente all'impostazione successiva.

### Sequenza 2: selezionare il numero di squilli prima della risposta

Potete impostare la segreteria telefonica in maniera che questa riproduca il messaggio in uscita dopo un determinato numero di squilli (1 - 7 squilli oppure modalità economica \$). La modalità economica è utile se si utilizza la funzione di accesso remoto. La segreteria telefonica riproduce il messaggio in uscita dopo 3 squilli se ci sono nuovi messaggi. Se non ci sono nuovi messaggi il messaggio in uscita viene riprodotto dopo 5 squilli. Riagganciate dopo il quarto squillo se desiderate controllare gratuitamente se ci siano nuovi messaggi.

Dopo aver confermato il tipo di messaggio in uscita (vedi sopra) potete impostare il ritardo squilli.

*L'icona del ritardo squilli  comincia a lampeggiare e tutte le altre icone eccetto quella di attività  scompaiono.*



Premere  o



 per selezionare il ritardo squilli desiderato: **1, 2, 3, 4, 5, 6, 7** o \$ (modalità economica).

*L'attuale numero di ritardo di squilli selezionato viene mostrato all'interno dell'icona .*



Premere per confermare il numero di ritardo di squilli selezionato e quindi procedere con l'impostazione seguente.

**Nota:** se non volete cambiare il numero degli squilli prima della risposta, premere  (tasto sulla stazione base) per andare direttamente all'impostazione successiva.

### Sequenza 3: attivare / disattivare l'ascolto amplificato sulla base

Potete attivare o disattivare l'ascolto amplificato sull'altoparlante della base così da poter scegliere se ascoltare o meno i chiamanti quando questi lasciano un messaggio. Questa funzione è attivata per default.

Dopo aver confermato il numero di ritardi di squilli (vedi sopra), potete selezionare l'attivazione / disattivazione dell'ascolto amplificato.

*L'icona dell'altoparlante  comincia a lampeggiare e tutte le altre icone eccetto quella di attività  scompaiono.*



Premere  o



 per attivare o disattivare l'ascolto amplificato.

*Se l'ascolto amplificato è stato disattivato l'icona dell'altoparlante è sbarrata .*



Premere per confermare l'impostazione di ascolto amplificato selezionata e quindi procedere con l'impostazione seguente.

**Nota:** se non volete cambiare l'impostazione di ascolto amplificato, premere  (tasto sulla stazione base) per andare direttamente all'impostazione successiva.

#### Sequenza 4: cambiare il codice di accesso con controllo remoto

Il codice di accesso con controllo remoto è necessario per controllare in modo remoto la vostra segreteria telefonica ed evitare l'accesso non autorizzato alla segreteria telefonica da parte di chiamanti esterni.

**Attenzione!** Se l'impostazione del codice di accesso remoto è 00 (come per default) il controllo di accesso remoto è disabilitato. Per avere accesso a questa funzione dovete perciò cambiare questo codice.

Dopo aver confermato l'impostazione dell'ascolto amplificato (vedi pagina 48), potete cambiare il codice di accesso con controllo remoto.

La prima cifra del codice di accesso e l'icona di blocco  comincia a lampeggiare.

Premere  o

 per diminuire la prima cifra del codice di controllo remoto.

Premere per confermare.

La prima cifra smette di lampeggiare e la seconda cifra lampeggia.

Premere  per aumentare o

 per diminuire la seconda cifra del codice di controllo remoto.

Premere per confermare.

Poi vengono terminate tutte le impostazioni e il display torna in modalità stand-by.

**Nota:** se non volete cambiare il codice di accesso con controllo remoto, premere  (tasto sulla stazione base) per andare direttamente all'impostazione successiva.

### Messaggi personali in uscita

Potete registrare 2 diversi messaggi personali in uscita: un messaggio personale di risposta 1 specifico per la modalità di risposta e registrazione e un messaggio personale di risposta 2 specifico per la modalità di sola risposta. I messaggi personali in uscita sostituiranno quelli di default. Solamente se cancellate il vostro messaggio di risposta personalizzato il messaggio di risposta di default viene automaticamente ripristinato. Il tempo massimo di registrazione per il messaggio di risposta è di 60 secondi. Non è necessario che cancelliate il vostro messaggio di risposta precedente per registrarne uno nuovo. Dopo aver registrato un nuovo messaggio di risposta, quello vecchio verrà sostituito.

#### Registrare un proprio messaggio personale in uscita

Per registrare un messaggio di risposta 1 per la modalità di risposta e registrazione, verificare per prima cosa che il messaggio di risposta 1 sia selezionato come impostazione della segreteria telefonica (vedi pagina 47).

O

Per registrare un messaggio di risposta 2 per la modalità di sola risposta, verificare per prima cosa che il messaggio di risposta 2 sia selezionato come impostazione della segreteria telefonica (vedi pagina 47).

Premere a lungo (per circa 4 secondi) fino a sentire un lungo segnale acustico che indica che potete iniziare la registrazione.

Parlate al microfono della stazione base dopo il segnale acustico.

Premete per arrestare la registrazione.

Un lungo segnale acustico conferma che la registrazione è avvenuta e il messaggio registrato viene automaticamente riprodotto per la verifica.

**Nota:** se non siete soddisfatti con il messaggio in uscita registrato, ripetete i passaggi sopraindicati e il vecchio messaggio di risposta verrà sovrascritto. Riproducetelo e cancellatelo per ripristinare il messaggio in uscita di default oppure registrate un nuovo messaggio di risposta sovrascrivendo il precedente. Se si vuole ripristinare il messaggio in uscita di default, vedi **Ascoltare un messaggio vocale**, pagina 50.

### **Riprodurre il messaggio in uscita personale o di default**

Per riprodurre il messaggio in uscita 1, verificare per prima cosa che messaggio in uscita 1 sia selezionato come impostazione della segreteria telefonica (vedi pagina 47).

O

Per riprodurre il messaggio in uscita 2, verificare per prima cosa che messaggio in uscita 2 sia selezionato come impostazione della segreteria telefonica (vedi pagina 47).

Disattivare la segreteria telefonica.

Attivare la segreteria telefonica nuovamente.

*Dopo l'attivazione, il messaggio in uscita viene riprodotto automaticamente.*

**Nota:** La lingua dei messaggi di risposta predefiniti può essere modificata (vedi pagina 42).

### **Cancellare un messaggio di risposta personale**

Per cancellare il messaggio in uscita 1, verificare per prima cosa che messaggio in uscita 1 sia selezionato come impostazione della segreteria telefonica (vedi pagina 47).

O

Per cancellare il messaggio in uscita 2, verificare per prima cosa che messaggio in uscita 2 sia selezionato come impostazione della segreteria telefonica (vedi pagina 47).

Disattivare la segreteria telefonica.

Attivare la segreteria telefonica nuovamente.

*Dopo l'attivazione, il messaggio in uscita viene riprodotto automaticamente.*

Premere per cancellare la risposta personale durante la ripetizione e ripristinare il messaggio di risposta di default.

**Nota:** i messaggi di risposta di default non possono essere cancellati.

## **Registrazione e ascolto di un messaggio vocale**

Con la funzione di messaggio vocale potete registrare sulla segreteria un messaggio vocale per la vostra famiglia. Il tempo massimo di registrazione per un messaggio vocale è di 180 secondi.

### **Registrazione di un messaggio vocale**

Premere per avviare la registrazione.

Parlare al microfono della stazione base dopo il segnale acustico.

Premere per arrestare la registrazione.

*Un segnale acustico lungo segnala che il messaggio vocale è stato registrato con successo. La retroilluminazione dell'LCD si attiva ed il display della base indica che c'è un nuovo messaggio:*

**01**

### **Ascolto di un messaggio vocale**

La retroilluminazione dell'LCD è attivata ed il display della base indica che c'è un nuovo messaggio:

**01**

Premere per avviare la ripetizione.

*Il contatore dei messaggi e la data e l'ora della registrazione appariranno sul display.*

## Uso a distanza della segreteria

**Attenzione!** l'accesso con controllo remoto è possibile solo se il codice di accesso remoto è stato cambiato e non è più il codice di default (00 = accesso remoto OFF), vedi pagina 49, e se la vostra segreteria telefonica è in modalità risposta e registrazione.

Potete accedere alla vostra segreteria telefonica anche quando siete in casa usando qualsiasi telefono a selezione toni.

### Uso a distanza della segreteria

Per l'uso a distanza della segreteria procedete nel modo seguente:

- da un telefono esterno componete il vostro numero telefonico
- se avete attivato la segreteria telefonica, durante o dopo il messaggio di risposta in uscita premete il tasto asterisco (\*) sul telefono esterno; se la segreteria telefonica è disattivata, sentirete un beep dopo 10 squilli, quindi premete il tasto asterisco (\*).
- inserite il codice segreto (non 00) e premere # per confermare.
- se avete nuovi messaggi dopo il segnale acustico che saranno riprodotti automaticamente.

Nella seguente tabella sono indicate le funzioni disponibili per l'uso a distanza della segreteria.

Segreteria ON / OFF	premete (0)
Messaggio precedente	premete (1)
Riproduci messaggio / Stop	premete (2)
Riproduci prossimo messaggio	premete (3)
Cancella	premete (4)

## Impostazioni predefinite

Volume suoneria ricevitore:	Livello 2	Memoria rubrica:	vuota
Suoneria ricevitore:	Melodia 1	SMS Ricevuti, SMS Inviati,	
Suoneria gruppo A:	Melodia 1	Bozze:	vuota
Suoneria gruppo B:	Melodia 2	Registro chiamate:	vuota
Suoneria gruppo C:	Melodia 3	Lista rielezione:	vuota
Volume auricolare ricevitore:	Livello 3		
Volume altoparlante ricevitore:	Livello 3		
Tono tasto ricevitore:	ON		
Toni SMS:	ON		
Tono di batteria quasi scarica:	ON		
Lingua del menu (ricevitore):	a seconda del paese		
Risposta automatica:	OFF		
Sfondo:	Sfondo 1		
Nome Ricevitore:	PHILIPS		
Ora/data (ricevitore):	00:00 01-01-2005		
Modo di selezione:	a seconda del paese		
Ora Flash:	a seconda del paese		
Codice PIN ricevitore:	0000		

### Solo DECT 627:

Codice di accesso remoto: 00, accesso remoto OFF

Lingua dei messaggi di risposta: a seconda del paese

### 1/ **Non sento i toni di selezione dopo avere installato il telefono. Come posso risolvere il problema?**

Controllate di avere collegato il telefono usando il cavo telefonico fornito e non quello di un altro apparecchio (spesso i conduttori sono diversi).

Controllate di avere ricaricato completamente le batterie del ricevitore secondo le istruzioni date per il telefono. Controllate che appaia l'icona dell'antenna (collegamento radio con la base). Se il ricevitore non è registrato può essere necessario eseguire questa operazione (vedi pagina 43).

### 2/ **Si può lasciare il ricevitore sempre nella base?**

Sì, non c'è più l'"effetto memoria". Il ricevitore può essere sempre lasciato nella base in tutti i modelli attuali che usino batterie NiMH.

### 3/ **Il telefono perde tutti i dati registrati (voci della rubrica, messaggi salvati) in caso di un'improvvisa mancanza di corrente?**

No, non vanno persi. I dati registrati nel telefono non vanno persi in caso di mancanza improvvisa di corrente o quando staccate la base dalla presa di corrente o sostituite le batterie.

### 4/ **Ho impostato la data e l'ora sul telefono, ma le informazioni che appaiono dopo una conversazione non sono corrette. Perché?**

Se avete un'installazione telefonica ISDN, può darsi che questi parametri (data e ora) vengano trasmessi direttamente al telefono tramite l'ISDN. Se non avete impostato correttamente l'ISDN ciò potrebbe spiegare il motivo per cui l'informazione trasmessa non è corretta. Impostate la data e l'ora direttamente sull'installazione telefonica ISDN o, se ciò non è possibile, chiamare il gestore / rivenditore che ha fornito e installato l'ISDN.

### 5/ **Perché non riesco ad usare la segreteria telefonica del mio telefono Philips quando il fax è connesso alla stessa linea? (solo DECT 627)**

Per evitare che ciò accada, si consiglia di impostare il numero di squilli dopo il quale la segreteria telefonica si accende. Esempio: se la casella di posta o un fax della rete sono impostati per rispondere alle chiamate dopo 4 squilli, impostate la vostra segreteria telefonica su 3 squilli. Per impostare il numero di squilli si veda pagina 48.

### 6/ **Che cosa è il CLI e come faccio a farlo funzionare?**

CLI significa Caller Line Identification ed è un servizio speciale a cui ci si può abbonare presso il gestore di rete. Una volta che ci si è abbonati al servizio, un telefono con CLI abilitato visualizza i numeri dei chiamanti (a meno che non siano trattenuti) quando il telefono squilla in modo da permettervi di decidere se rispondere o meno alla chiamata.

### 7/ **Con la mia installazione telefonica digitale (ISDN, ADSL) il servizio CLI non funziona nel telefono Philips. Come posso risolvere il problema?**

I nostri prodotti sono concepiti per una rete telefonica analogica. Se avete collegato il telefono PHILIPS ad un'installazione digitale, può darsi che il CLI non venga visualizzato per chiamate in arrivo. Le installazioni telefoniche digitali (ISDN) non sono sempre compatibili con i telefoni analogici per quanto riguarda i servizi operatore. Potete trovare le informazioni circa la compatibilità nel manuale di istruzioni dell'ISDN. In caso contrario mettetevi in contatto con il produttore dell'ISDN per controllare se l'apparecchio sia concepito per visualizzare il CLI su telefoni analogici. Gli apparecchi ISDN costruiti 2 o 3 anni fa non sono compatibili con i telefoni analogici relativamente al servizio CLI. Tenete conto che i filtri usati in alcune linee ADSL possono eliminare parte del segnale CLI ed impedire al telefono di visualizzare correttamente il CLI. È possibile acquistare dei filtri ADSL migliori che non causano questo problema.

### **8/ Che cosa è il CNIP (Caller Name Identification Presentation)?**

Come per il servizio CLI questa nuova funzione dipende dalla rete e deve essere attivata dal gestore (tramite abbonamento). Vi permette di avere la visualizzazione del nome del chiamante in caso di chiamate in arrivo. Può darsi che questo servizio non sia ancora disponibile presso tutti i gestori di rete. Vi consigliamo di richiedere informazioni al vostro gestore.

NB. Se il nome del chiamante è registrato nella vostra rubrica, in caso di chiamate in arrivo sarà il nome che avete registrato quello che apparirà e non quello fornito dal gestore. I dati della vostra rubrica hanno priorità rispetto a quelli del gestore in questo caso particolare.

Il CNIP sfrutta la stessa tecnologia del CLI. I limiti di questo servizio sono pertanto identici (si vedano i quesiti relativi al CLI se il servizio non funziona correttamente). Ricordate che funziona solamente con un display alfanumerico.

### **9/ La mia segreteria telefonica non registra i messaggi lasciati dalle persone che chiamano. Come posso risolvere il problema?**

Controllate che la casella vocale dell'operatore non sia attivata. Se lo è, impostate la segreteria telefonica in modo che inizi a registrare prima (impostate il numero di squilli dopo il quale la segreteria telefonica si accende).

### **10/ Quali sono le condizioni necessarie per poter inviare un SMS?**

Dovete prima esservi abbonati al servizio Caller Display (CLI) del vostro operatore di rete, così come ad un servizio SMS presso un provider appropriato.

### **11/ È possibile scrivere, leggere, inviare o ricevere un SMS quando l'altro ricevitore è in conversazione (solo DECT 623 e DECT 627 con ricevitori aggiuntivi)?**

No, non è possibile.

### **12/ Cosa accade se invio un SMS a un numero fisso il cui telefono non prevede il servizio SMS?**

L'altra persona potrebbe ricevere un messaggio vocale (in base al provider SMS).

### **13/ È possibile inviare un SMS a una linea fissa in un altro paese?**

Questa opzione dipende dal vostro provider. Contattate il vostro provider per i dettagli.

### **14/ Come posso ottenere il numero del centro SMS?**

Almeno un numero del centro SMS è già programmato nel vostro DECT 623 / 627. Ad ogni modo, se dovete avere bisogno di salvarne un altro, si possono impostare altri numeri nel telefono dal menu **SMS / Impostaz. SMS / SMS Centro**. Controllate i numeri dei centri in arrivo e in uscita con il provider SMS o dall'appendice allegata al manuale di istruzioni del vostro telefono.

### **15/ Possono esserci dei problemi se uso sulla stessa linea il mio telefono Philips abilitato SMS e un altro telefono abilitato SMS?**

Sì, i telefoni non potranno ricevere SMS. Bisogna disattivare l'opzione SMS su uno dei telefoni.

## Piccoli problemi del telefono

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
Il simbolo  non cambia quando il ricevitore è nella base.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contatto difettoso.</li> <li>- Contatti sporchi.</li> <li>- La batteria è carica.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Muovete leggermente il ricevitore</li> <li>- Pulite i contatti con un panno leggermente bagnato di alcol.</li> <li>- Non è necessario ricaricarla.</li> </ul>
Manca tono di selezione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Manca l'alimentazione elettrica.</li> <li>- Le batterie sono quasi scariche.</li> <li>- Il ricevitore è troppo lontano dalla base.</li> <li>- Cavo telefonico sbagliato.</li> <li>- Adattatore per la presa telefonica (se necessario) non collegato al cavo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Controllate i collegamenti. Eseguite un reset del telefono: staccate la spina dalla presa di corrente e reinsertela.</li> <li>- Ricaricate le batterie per almeno 24 ore.</li> <li>- Avvicinatevi alla base.</li> <li>- Assicuratevi di stare usando i cavi forniti nella confezione.</li> <li>- Collegate l'adattatore (se necessario) al cavo telefonico.</li> </ul>
Nessuno squillo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Gli squilli sono disattivati.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Attivate gli squilli (vedi pagina 38).</li> </ul>
Il simbolo  non appare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Manca l'alimentazione elettrica.</li> <li>- Il ricevitore è troppo lontano dalla base.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verificate le connessioni.</li> <li>- Avvicinatevi alla base.</li> </ul>
Il simbolo  lampeggia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Il ricevitore non è registrato alla base.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Registrate il ricevitore alla base (pagina 43).</li> </ul>
Disturbi nella linea.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Troppo lontani dalla base.</li> <li>- La base si trova nelle vicinanze di apparecchiature elettriche, pareti in cemento armato o porte metalliche.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Avvicinatevi alla base.</li> <li>- Cambiate l'ubicazione della base (meglio se in posizione elevata).</li> </ul>
Il ricevitore segnala "Non disponibile!"	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La registrazione di un ricevitore non è riuscita, provare di nuovo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Disinserite la spina di alimentazione della base e reinsertela.</li> <li>- Togliete e rimettete la batteria del ricevitore.</li> <li>- Seguite le istruzioni per la registrazione del ricevitore (pagina 43).</li> <li>- Rimuovete un ricevitore.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- se un ricevitore addizionale viene registrato alla base,</li> <li>- se un registratore viene usato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- È stato raggiunto il numero massimo di ricevitori (5).</li> <li>- Un altro ricevitore sta scambiando dati con la base.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Attendete fino a quando la base sia disponibile.</li> </ul>
Disturbi nell'apparecchio radio o nel televisore.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La base DECT 623 / 627 o l'adattatore di rete sono troppo vicini ad altri apparecchi elettrici.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Allontanare il più possibile la base o l'adattatore di rete da altri apparecchi elettrici.</li> </ul>
La funzione CLIP non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Funzione non attivata.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verificate il contratto con l'operatore di rete.</li> </ul>
Non è possibile memorizzare una voce nella rubrica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La rubrica è piena.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Eliminate una voce per liberare spazio di memoria.</li> </ul>

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
Non ricevete nuovi SMS.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Memoria messaggi piena.</li> <li>- Modalità SMS disattivata.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cancellate gli SMS vecchi.</li> <li>- Attivate la modalità SMS (pagina 25).</li> </ul>
Invio / ricezione SMS non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Numeri SMSC (in entrata / in uscita) non impostati o impostati scorrettamente.</li> <li>- Non siete abbonati.</li> <li>- Un altro telefono abilitato SMS è in linea.</li> <li>- C'è un problema di compatibilità tra operatori.</li> <li>- L'identità non viene visualizzata.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fate riferimento alla scheda informativa per SMS per ottenere i numeri corretti del centro SMS.</li> <li>- Contattate il vostro provider per ulteriori informazioni.</li> <li>- Disattivate la modalità SMS su un apparecchio.</li> <li>- Contattate il vostro provider per ulteriori informazioni.</li> <li>- Mostra Id.</li> </ul>
Manca ID del chiamante / bassa qualità audio / bassa qualità di connessione ad internet DSL a banda larga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Filtro(-i) / splitter DSL mancanti o numero di filtri insufficiente.</li> <li>- Modem e / o telefono collegati nella presa sbagliata del filtro DSL.</li> <li>- Filtro DSL difettoso.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Assicuratevi di avere un filtro DSL collegato direttamente ad ogni presa telefonica in casa.</li> <li>- Verificate che il modem ed il telefono siano collegati nella corretta presa del filtro (una presa specifica per ciascuno).</li> <li>- Il filtro(-i) può essere difettoso. Sostituitelo/-li e controllatelo di nuovo.</li> </ul>

### Segreteria: in caso di piccoli problemi

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
La segreteria non registra i messaggi lasciati.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Memoria piena.</li> <li>- Attivata la modalità solo risposta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Eliminate dei messaggi.</li> <li>- Selezionate la segreteria con registrazione.</li> </ul>
L'uso a distanza non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'uso a distanza non è attivato (è impostato il codice 00).</li> <li>- È attivata la modalità di sola risposta.</li> <li>- È attivato il servizio di casella vocale del vostro gestore.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Attivate l'uso a distanza (vedi pagina 49).</li> <li>- Selezionate la modalità di risposta e registrazione.</li> <li>- Disattivate il servizio di casella vocale del vostro gestore.</li> </ul>
La registrazione di un messaggio di risposta vocale non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Memoria piena.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Eliminare dei messaggi.</li> </ul>
Durante l'uso a distanza DECT 627 termina la comunicazione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 3 tentativi falliti di trasmettere il codice.</li> <li>- Ritardo eccessivo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Inserite il codice giusto.</li> <li>- Eseguite le operazioni più velocemente.</li> </ul>
La segreteria interrompe la registrazione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Memoria piena.</li> <li>- Messaggio troppo lungo, max 180 sec.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ascoltate ed eliminate dei messaggi.</li> <li>- Durata max dei messaggi di 180 sec.</li> </ul>

## Indice

<b>A</b>	Modificare un numero (rubrica) 30
ABX / PSTN 41	Modo di selezione 41
Accesso remoto alla segreteria telefonica 51	Muto 17
Aggiungi nuovo (rubrica) 28	<b>N</b>
Altoparlante del ricevitore 2, 17	Numero del terminale 25
Altoparlante della base 4, 45	Numero di squilli per segreteria telefonica 48
Ascoltare messaggi (segreteria telefonica) 46	Nuova voce in rubrica 28
Attivare / disattivare il ricevitore 14	<b>O</b>
Attivare / disattivare la segreteria telefonica 45, 46	<b>P</b>
<b>B</b>	Portata 13
Batterie e loro durata 13	Preselezione 16
Bloccare / sbloccare tastiera 2, 14	Promemoria vocale 50
Blocco chiamate 42	<b>R</b>
<b>C</b>	Registrare un messaggio personale in uscita 49
Cancellare carattere 19	Registrare un messaggio vocale 50
Cancellare SMS 22, 23, 24	Registrare un ricevitore 43
Cancellare una voce (rubrica) 31	Regolazione del volume (segreteria telefonica) 47
Cartella bozze 34	Reset 43
Centro SMS e impostazioni SMS 25	Ricerca errori 54, 55
Centro SMS predefinito 25	Rimozione del ricevitore 43
Codice di accesso remoto (segreteria telefonica) 49	Rinominare un ricevitore 40
Codice PIN 42	Riselezione 1, 16, 32, 34
Conferenza telefonica 37	Rispedire un messaggio 23
Conformità 10, 11	Rispondere a un SMS 21
Consenti registrazione (periferica DECT) 11, 43	Rispondere ad una chiamata 1, 16
Contrasto del display 38	Risposta automatica 40
Copiare in rubrica (numero da SMS) 21	Rubrica 28
<b>D</b>	<b>S</b>
Data e ora 26	Salvare come bozza 19, 23
Definire la suoneria 39	Salvare numero in rubrica 29
Devia chiamate 44	Scegliere la nazione / il gestore 14
Dichiarazione di conformità 11	Segreteria telefonica (solo DECT 627) 45
Disimballaggio del DECT 623 / 627 12	Selezione della lingua dei messaggi (solo DECT 627) 42
Durata delle chiamate 16	Servizi di rete 44
<b>E</b>	Sfondo 15, 38
Effettuare chiamate 1, 16, 17, 30, 32, 34	Sicurezza 42
Elimina tutto (elenco chiamate) 33	Sinottico dei menu 7-9
Elimina tutto (segreteria telefonica) 47	SMS 19
Eliminare una voce dell'elenco chiamate 33	SMS inviati 22
Email 20, 25 *	SMS ricevuti 21
<b>F</b>	Sottoindirizzamento SMS 25
Fax 19 *	Squilli prima della risposta (segreteria telefonica) 48
FAQ 52, 53	Struttura dei menu 15
Filtro chiamate 48	Suonerie del ricevitore 38
Funzione richiama 41	Suonerie per i gruppi 28, 39
Funzioni dei tasti configurabili 9, 15	Sveglia 26
<b>G</b>	<b>T</b>
GAP 11	Tasti del ricevitore 2
<b>I</b>	Tasti della base 41
Icone 3	Tasti della segreteria telefonica (solo DECT 627) 45
Impostazioni predefinite 43	Tasto di ricerca 4
Impostazioni dei servizi 44	Tempo di flash 41
Impostazioni di linea 41	Tipo di suoneria (allarme) 27
Impostazioni segreteria telefonica 47	Toni (Modo di selezione) 41
Impulsi (Modo di selezione) 41	Toni tasti 39
Installazione della base 13	Tono SMS 40
Interfonia 17, 36, 37	Tono sveglia 27
Invertire chiamate 36	Tono, volume auricolare 17
Invia nuovo SMS 19	Trasferimento di chiamata 36
<b>L</b>	<b>V</b>
Lingua dei menu 14, 40	Vedere gli SMS 20
Lista chiamate 32	Vedere la lista chiamate 32
<b>M</b>	Vedere la rubrica 29
Maiuscolo / minuscolo 18	Visualizzare SMS 20
Messaggi in uscita 47, 49	Volume (auricolare) 17
Messaggio vocale 50	Volume (suoneria) 38
Microfono del ricevitore 2	Volume della suoneria 38
Modalità di inserimento testo 18	
Modalità di stand-by 15	
Modalità risparmio (segreteria telefonica) 48	
Modalità silenzio 38	
Modifica SMS 21	
Modificare un nome (rubrica) 30	

\* Funzione che dipende dal paese